

WEIRD REALISM: LOVECRAFT AND PHILOSOPHY

GRAHAM HARMAN

رئالیسم غریب: لاوکرفت و فلسفه گراهام هارمن

لاوكرفت و فلسفه: گراهام هارمن

	يادداشت مقدماتى:
6	بخش اول: لاوكرفت و فلسفه
	نويسندهٔ شكافها و وحشت
	چالش بازنویسی
	حماقت ذاتى تمام محتوا
	پسرزمينهٔ هستى23
	در حق آن موجود خیانت نکردهام
	یک هستی نگاری لاوکرفتی
	دربارهٔ تباهی
	سرزمینی متروک و عجیب57
	قصدیت کمیک و تراژیک61
	سبك و محتوا
70	ها :

یادداشت مقدماتی:

تمام ارجاعات به «داستانهای اچ. پی. لاوکرفت» اشاره دارند^(۱). هر ارجاع شامل یک مخففِ دوحرفی به همراه شماره صفحه است. برای مثال، (CC 167): به صفحهی ۱۶۷ داستان «احضار کثولهو» در این مجموعه اشاره میکند. مخففهای داستانها به این ترتیباند:

- «احضار كثولهو » CC (The Call of Cthulhu)
- CS (The Colour Out of Space) «رنگی بیرون زده از فضا
- CW (The Case of Charles Dexter Ward) «يروندهٔ چارلز دکستر وارد
- DH (The Dunwich Horror) «وحشت دانویچ
- HD (The Haunter of the Dark) «تسخيرگر ظلمت
- MM (At the Mountains of Madness) «در کوهسار جنون
- SI (The Shadow Over Innsmouth) سایه ای بر فراز اینسموث
- ST (The Shadow Out of Time) «سایه ای بیرون زده از زمان
- WD (The Whisperer in Darkness) «نجواگری در ظلمت
- «رؤياهايي در خانهٔ ساحران» (WH (The Dreams in the Witch House)

همهٔ این داستانها به شکلی غیرمعمول به هم مربوطاند و حس یک رمان شلخته وار گردآمده را می دهند، که راویانی گوناگون با شخصیتهایی که به سختی از هم قابل تشخیص اند آنها را تعریف کرده اند. اما برای سادگی، بخش دوم کتاب تنها بر هشت داستان برجسته تمرکز دارد که میشل ولبک در کتاب درخشانِ خود دربارهٔ لاوکرفت آنها را به عنوان «داستانهای بزرگ» فهرست کرده است. (2) بااین

رئاليسم غريب: لاوكرفت و فلسفه

حال، این فهرست تنها تا حدودی با سلیقهٔ شخصی من همخوانی دارد. برای مثال، «سایهای بیرون زده از زمان» به نظرم شایستهٔ استعداد پختهٔ لاوکرفت نیست، در حالی که به «پروندهٔ چارلز دکستر وارد» علاقهٔ ویژهای دارم.

همچون اشعار هولدرلین که از طریق نوشتههای هایدگر به موضوعی محوری در فلسفهٔ قارهای تبدیل شدهاند، این کتاب نیز تلاش می کند تا استدلالی مشابه ارائه دهد برای ارتقا لاوکرفت به صحنهٔ فلسفی. ردکردنِ لاوکرفت به عنوان نویسندهای عامه پسند، تنها با این پیش فرض ممکن است که هر نوشتهای دربارهٔ هیولاهای فرازمینی، محکوم به سطحی بودن است. اما این صرفاً قضاوتی اجتماعی است، نه چندان متفاوت از مخالفت با ازدواجِ دختر با یک دودکش روب. در ادبیات غریب [weird fiction] نیز نمونههای خوب و بد یافت می شود. در داستانهای لاوکرفت گاه عناصر قوی و ضعیف همزمان حضور دارند، اما در بهترین حالت، او نویسندهای برجسته است که به موضوعات فلسفی نوظهوری می پردازد که روز به روز توجه بیشتری جلب می کنند.

برای بسیاری از خوانندگان، لاوکرفت در دوران نوجوانی کشف می شود. اما من تا سن سی و هفت سالگی حتی یک کلمه از داستان هایش را نخوانده بودم. اینکه آیا این تأخیر، برداشت هایم را با ژرفای پختگی بزرگسالی غنی ساخته یا به ورطهٔ بورژوایی [bourgeois mediocrity] فرو برده؛ پرسشی است که هر خواننده باید خود از رهگذر تجربهٔ خواندن این آثار به آن پاسخ دهد.

بخش اول: لاوكرفت و فلسفه

نويسندهٔ شكافها و وحشت

Writer of Gaps and Horror

یکی از مهمترین تصمیمهایی که فیلسوفان میگیرند، مربوط به تولید[Production] یا تخریبِ[Destruction] شکافها [Gaps] در کیهان است. به عبارت دیگر، فیلسوف میتواند اعلام کند که آنچه ظاهراً یگانه است، در واقع دوگانه است؛ یا آن چیزی که به نظر میرسد دوگانه باشد، در حقیقت یگانه است. چند مثال به ملموس تر شدن موضوع کمک می کند.

برخلاف عقل سلیم که هیچ چیزی جز هستندههای روزمره در اطراف ما نمی بیند، افلاطون شکافی بین فرمهای معقول جهانِ کامل [ntelligible forms] نمی بیند، افلاطون شکافی بین فرمهای معقول جهانِ کامل [of the perfect world] و سایههای مغشوشِ عقیده [of opinion] در جهانِ عرب [of opinion] ایجاد کرد. فیلسوفان مقارنهگرا واروپای سده هفدهم، با انکارِ تأثیر مستقیم موجودات بر یکدیگر، شکافی میان هر دو تولید کردند، بهگونهای که خدا تنها عامل علّی [Appearances] و شکافی میان شد. فلسفهٔ کانت شکافی میان پدیدارها[Appearances] و اشیاءفی نفسه [Things-in-themselves] مطرح میکند، بدون هیچ امکان تقارنی [Symmetry] میان آن دو: میتوانیم به اشیاءفی نفسه بیندیشیم، اما هرگز نمی توانیم آنها را بشناسیم.

با این حال، نمونه های فراوانی از تصمیماتی که درست در نقطه ی مقابل قرار می گیرند، وجود دارد. ممکن است گمان کنیم که اسبها واتم ها، دو چیز متفاوت اند؛ اما ماتریالیست های افراطی اصرار دارند که اسبها را می توان کاملاً به اتم های فیزیکی فروکاست؛ و اسب، چیزی برتر و فراتر از اتم ها نیست. به این

ترتیب، شکاف فرضی میان اسب و اتمها تخریب می شود، زیرا در این دیدگاه، چیزی به نام "اسب"، اصلاً وجود ندارد، تنها اتمها وجود دارند، اتمهایی که با الگوی مشخصی چیده شدهاند. به جای اتمها، شاید ادعا کنیم که کل جهان از آب، هوا، آتش یا تودهای[Lump] عظیم و سیال ساخته شده است. در یونان باستان، اينها گرايشهاي متنوع فيلسوفان پيشاسقراطي بودند. درمقابل، ممكن است باور داشته باشیم که اشیاء منفرد در یک سو قرار دارند و کیفیات متنوع آنها در سوی دیگر. دیوید هیوم [David Hume] این شکاف را رد کرد و اشیای بهظاهر یگانه را به بافههایی از کیفیات[Bundles of qualities] فروکاست. چیزی به نام "سيب" وجود ندارد، فقط تعدادِ زيادى كيفياتِ گوناگون وجود دارند كه بهشكل منظمی با هم رخ میدهند؛ و ما از روی عادت آنها را "سیب" مینامیم. دربارهٔ شكاف كانتى ميان يديدارها و اشياء فينفسه، ايدئاليستهاي آلماني سعى كردند با نامنطقی خواندن این شکاف، آن را تخریب کنند: اندیشیدن به اشیاءفینفسهٔ بيرون از ساحتِ انديشه بي معناست، زيرا همين كه به آنها مي انديشيم، آشكارا بخشى از انديشهاند. تخريب و توليد شكافها، مي توانند دريك فيلسوف به راحتي همزیست[Co-exist] باشند، همانگونه که سیاه و سفید در یک تابلوی نقاشی همزیستاند. برای نمونه، اگر هیوم با باورداشتن به اینکه اشیاء چیزی بیش از بافههایی از کیفیات نیستند، تخریبکننده شکافها باشد، با انکار کردن اثبات روابط علّى ميان اشيا، توليد كننده شكافها نيز هست (اين ديدگاه ميراثي از فلاسفه مقارنه گرای مورد تحسین اوست). بااین حال، معمولاً لحن غالبی در هر فیلسوف وجود دارد که یکی از این دو تکنیک را ترجیح می دهد. با توجه به اینکه کسانی که شكافها را با فروكاستن آنها به يك اصلِ واحد تخريب ميكنند، عموماً تقليل گرا نامیده می شوند؛ بیایید واژه تولیدگران را برای توصیف فیلسوفانی ابداع کنیم که درجهانی که پیشتر هیچ شکافی در آن نبود، شکافهای تازهای میابند.

اگر این تمایز را به نویسندگان داستانهای تخیلی اعمال کنیم، اچ. پی. لاوكرفت بى ترديد نويسندهاى «توليدگرا»ست. هيچ نويسندهاى بهاندازهٔ او از شكافِ ميان اشياء و توانايي زبان براي توصيف آنها، يا ميان اشياء وكيفياتشان، حيرتزده نيست. با وجود علاقة ظاهراً اندك او به فلسفه، لاوكرفت بهمثابة فیلسوفی غیررسمی، قاطعانه ضدایدئالیست و ضد هیوم است. در واقع، گاهی لاوکرفت بازتابی از نقاشی کوبیستی را به نمایش میگذارد که بهگونهای تقلیدی طنزآمیز[Parody] از هیوم ارائه میدهد. در حالیکه هیوم اشیاء را تَجمعي[Amassing] ساده از كيفياتِ آشنا مي داند، لاوكرفت مانند براک[Georges Braque]، پیکاسو[Pablo Picasso] و ادموند هوسرل[Edmund Husserl] اشیاء را به برشهایی گسترده[Cross -sections از كيفيات، سطوح، يا طرح افكني ها [Adumbrations] تقسيم مي كند كه حتى با جمعشدن نیز نمی توانند تمامی واقعیت آن شیء را در برگیرند. برای لاو کرفت، كوبيستها و هوسرل، اشياء به هيچ وجه بافه هايي از كيفيات نيستند. همسو با اين گرایش، لاوکرفت ضد ایده آلیست است، هرگاه با حسرت از درماندگی زبان صرف در بیان وحشتهای ژرفی سخن می گوید که راویانش با آنها روبهرو می شوند؛ تا آنجا که اغلب، ناگزیر است به اشارات و کنایههایی [Hints and allusions] بسنده کند که صرفاً ردّی از آن وحشتها را در داستانهایش نمایان میسازند. کتاب حاضر نمونههای فراوانی از هر دو نوع شکاف را در آثار لاوکرفت بررسی خواهد كرد. اما اگرچه لاوكرفت نويسندهٔ شكافهاست، او نويسندهٔ وحشت نيز هست، و این دو، نباید با یکدیگر یکی انگاشته شوند. می توان نویسندهای کاملاً متفاوت را تصور کرد که تکنیکهای شاخص لاوکرفت را برای اهداف دیگری به کارمی برد - مثلاً یک فانتزی نویس احساسی، که ما را به دنیایی از لذتهای عجیب و وصفنایذیر می برد، جایی که درآن شمعها، میخکها و شیر نارگیل به

چنان کمالِ غیرزمینی برسند که زبان تقریباً از توصیف آنها عاجز می ماند. حتی می توان گونه ای «پورن غریب ادبی» [Weird porn] را نیز متصور شد که در آن بدنهایِ برهنه ی شخصیتها، ناهنجاریهای عجیب و غریبی دارند که تمامیِ تواناییِ توصیفیِ انسان را به چالش بکشند، بی آنکه این بیگانگی چنان شدید باشد، که وجه اروتیکِ آن را به وحشتی شهوتکُش [Eros-killing] بدل کند. خواهیم دید که گرچه سبک تولیدکنندگیِ شکافها، قدرت لاوکرفت را در به تصویرکشیدن وحشتهایِ هیولاوار تقویت می کند، اما خودِ وحشتها باید در سطحِ محتوایِ صریح داستان رخ دهند، نه صرفاً در اشارههای ادبی. لاوکرفت، به عنوان نویسندهٔ وحشت، درباره ی محتوای وحشتناک می نویسد (موجودات هیولاواری که نیرومندتر از انساناند و بی اعتنا به خیر و صلاح ما)، اما لاوکرفت، نویسندهٔ شکافها، می توانست در ژانرهای گوناگونی با محتواهای متنوع بدرخشد.

برای خوانندگان آثار پیشین من قطعا آشکار است که چرا لاوکرفت به مثابه نویسنده ای که شکافِ میان اشیاء و کیفیات آنها را به تصویر می کشد، برای مدلِ من از هستی شناسی شیءمحور[Object-oriented ontology: OOO] بهمیت بسزایی دارد. موضوع اصلی فلسفهٔ شیءمحور ، دوقطبیِ دوگانه ای است که در جهان پدید می آید: یکی میان امر واقعی و امر حسی، و دیگری میان اشیاء و کیفیاتشان. این دو در ادامه با جزئیات بیشتری برسی می شوند. یکی شامل شکافی «عمودی»[Vertical] است، همانگونه که در فلسفهی هایدگر دیده می شوند؛ که درآن اشیاء واقعی همواره از حضور حسی و دسترسی ما، پس می شینند[Withdraw]. دیگری، شکافِ «افقیِ»[Horizontal] ظریفتری است، که در فلسفهٔ هوسرل یافت می شود؛ او با نفی کردنِ جهان واقعی؛ که فراتر است، که در فلسفهٔ هوسرل یافت می شود؛ او با نفی کردنِ جهان واقعی؛ که فراتر از هرگونه آگاهی است[All consciousness]، همچنان فضایی برای تنشی نیرومند میان اشیاءِ نسبتاً پایدار ادراک ما و چرخشِ رنگارنگ[Swirling]

[kaleidoscope] ویژگیهای متغیرشان باقی میگذارد. هنگامی که درمی یابیم جهان، هم شامل ابژههای واقعی پس نشسته با کیفیات واقعی و حسی است، و هم ابژههای حسی کاملاً دسترس پذیری که با کیفیات واقعی و حسی پیوند دارند، خود را در برابر چهار تنش[Tensions] یا شکاف بنیادین در جهان می یابیم. این شکاف ها موضوع اصلی فلسفهٔ شیءمحور اند، و استفادهٔ مداوم لاوکرفت از همین شکاف ها، خودبه خود او را به قهرمانِ بزرگی برای تفکر شیءمحور تبدیل می کند، همان گونه که هولدرلین برای هایدگر قهرمان بزرگی بود.

در سال ۲۰۰۸ مقالهای درباره لاوکرفت و هوسرل منتشر کردم که مورد استقبال خوانندگان قرار گرفت. (2) پس از بازخوانی اخیر این مقالم، دریافتم که عمدتا از ایدههای بسطیافته در آن راضی ام. بااین حال، مقاله مذکور دو پیشنهاد ارائه مىدهد كه متأسفانه اكنون آنها را يكجانبه مىبينم. نخست، مقاله مدعى است که هیچ بعد کانتی یا «نومنال»ی در لاوکرفت وجود ندارد و تأکید می کند كه لاوكرفت بايد صرفاً با هوسرل، به عنوان نويسنده اي محدود به ساحت یدیداری، پیوند یابد؛ حتی اگر شکافهای بیگانهای در این ساحت تولید کند. دوم، در اين مقاله، اهميت اين واقعيت را كه لاوكرفت نويسنده وحشت است و هوسرل فیلسوف وحشت نیست، بهشدت کمرنگ میکند (هرچند "غریبتر" از آنچیزی است که بسیاری گمان میکنند). تردیدهای تازهام دربارهٔ این دو نکته، در بسیاری از جهات نیروی محرکه این کتاب است. نخست، لاوکرفت را نباید صرفاً نویسنده ای هوسرلی خواند، بلکه باید او را به صورت توامان هوسرلی-کانتی[Husserlian-Kantian] (یا بهتر: هوسرلی-هایدگری-Husserlian [Heideggerian] دید. این امر او را به دیدگاه من نزدیکتر میکند تا هوسـرل یا هایدگر به تنهایی. دوم، باید به وحشت به مثابهٔ محتوای خاص داستانهای لاوكرفت توجه كرد، علارغم اينكه او نويسندهٔ شكافهايي است كه مي توانند به

چالش بازنویسی

The Problem with Paraphrase

وقتی یکی از دوستانمان دربارهٔ دوستِ دیگرمان بدگویی میکند، فضایی ناخوشایند و آزاردهنده ایجاد میشود. اما هنگامی که هر دو فرد مورد بحث، نویسندگان تحسینبرانگیزی باشند، این اختلاف اغلب جذاب است. ادموند ویلسون[Edmund Wilson] یکی از منتقدان ادبی مورد علاقهام است، اما او در تحسین آثار اچ.پی. لاوکرفت با من همداستان نیست. نقد تحقیر آمیز او چنین آغاز می شود:

«متاسفم که پس از مطالعه ی این آثار، اشتیاق سابق را ندارم. ویژگی اصلی کارهای لاوکرفت، اسطوره سازی پیچیده و ساختگی ای [An elaborate concocted myth] و اقوام پیشاتاریخی است... (که) طایفه ای از خدایان بیگانه [Gutlandish gods] و اقوام پیشاتاریخی عجیب[Grotesque prehistoric peoples] را فرض می کند؛ موجوداتی که دائماً در فضا و زمان[Time and space] دست می برند و معمولاً در جایی از ماساچوست به جهان معاصر نفوذ می کنند. » (4)

ویلسون، مانند بازیکن ستارهٔ فوتبال در دانشگاه،که هماتاقیهای کمتر محبوبش را به خاطر علاقه به بازیهای {تخیلی } «سیاه چالها و اژدهایان» [& Dungeons مسخره می کند، در ادامه می گوید:

(«در کوهسار جنون» درباره) هیولاهای پلیپمانندِ نیمهنامرئی است که صدایی سوتمانند و گوش خراش از خود درمی آورند و دشمنانشان را با تندبادهای هولناک نابود می کنند. چنین موجوداتی شاید برای جلد مجلات عامه پسند مناسب باشند، اما برای مخاطب بزرگسال ارزش ادبی چندانی ندارند. در حقیقت، این داستانها صرفاً کارهای

سفارشیای بودند که برای نشریاتی مثلِ ویردتیلز[Weird Tales] و داستانهای شگفت انگیز[Amazing Stories] نوشته می شدند، و به گمانِ من، باید در همانجا باقی می ماندند. » (5)

اگر ویلسون امروز زنده بود، از اینکه مجموعهٔ معتبر «کتابخانه آمریکا» [Library] در ویلسون امروز زنده بود، با حضور لاوکرفت [of America] که سالها برایش برنامه ریزی کرده بود، با حضور لاوکرفت خدشه دار شده، شوکه می شد. (6). اما مشکل رویکرد ویلسون این است که هر اثر کلاسیک بی بدیل ادبیات جهان را نیز می توان با همین روشِ بازنویسی سرراست به پوچی تقلیل داد. تصور کنید منتقدی سختگیر (با این رویکرد) درباره ی موبی دیک [Moby Dick] چنین بنویسد:

قهرمان رمان، ناخدایی تکپا و دوقطبی است، که با تیمی از نیزه داران چندملیتی از نانتاکت[Nantucket] به سفر دریایی می رود. اوج داستان زمانی است که نهنگ سفیلِ ترسناک و اهریمنی، هدف شکارشان، چنان سریع دور کشتی می چرخد که همه را به گردابی مرگبار می کشاند - همه به جز راوی، که به طرزی معجزه آسا جان سالم به در می برد تا داستان را بازگو کند. با تأمل در این ساده لوحی، بار دیگر از شور کودکانهٔ هواداران ملویل شگفت زده می شوم.

حتى شاهكار دانته [Dante] {كمدى الهي}را ميتوان با اين روش، به مضحكه بدل كرد:

«پلات [Plot] داستان آشکارا معیوب است. شاعری ایتالیایی و سیوپنجساله در جنگلی گم می شود، او در حالتی که اندوهگین و سردرگم به سر می برد توسط چند حیوان درندهٔ آفریقایی تعقیب می شود. درهمین حین، به طور اتفاقی با روح ویرژیل [Ghost of] برخورد می کند و به همراه او وارد غاری می شود که به دوزخ راه دارد. در آنجا با انبوهی از شیاطین روبه رو می شوند و شیطانی را می بینند که با دهانی آبریزان، سر سه

شرور تاریخی را می جود. سپس از پیکر شیطان پایین می روند و از کوهی غول پیکر در اقیانوس آرام بالا می روند، جایی که مردم به جرم گناهان کوچک مجبور به هل دادن صخره های بزرگ هستند. بعد، ناگهان ویرژیل جای خود را به معشوقهی مرحوم دوران کودکی شاعر می دهد. شاعر ایتالیایی و معشوقهٔ مرحومش (که نمی دانیم آبنبات چوبی به دست دارد یا خرس عروسکی!) — به طرزی جادویی از کنار تمام سیارات می گذرند و در نهایت عیسی و خدا را می بینند. و باید گفت که همانا چنین است: زیرا اگر این آینده ی شعر باشد، تنها این موجودات الهی می توانند ما را نجات بدهند. »

هر اثر ادبی، حتی بزرگترین شاهکارها، با این روش به آسانی تحقیر می شود. صِرف اینکه یک اثر هنری را بتوان به شیوهٔ سرراستی [Literalized] بازنویسی کرد، دلیلی بر بی کیفیت بودنِ آن نیست. ویلسون تنها به این دلیل توانسته در مورد لاوکرفت چنین کند که داستانهای علمی-تخیلی [Science fiction] و وحشت [Horror]، در مقایسه با رمانهای ناتورالیستیِ جریان اصلی، از جایگاه اجتماعی پایین تری برخوردارند؛ حال آنکه هیچ منتقدی اجازه ندارد با ملویل [Melville] یا دانته چنین برخورد توهین آمیزی داشته باشد. اما در حقیقت، تنها آثار هنری خوب و بد وجود دارند، نه ژانرهای ذاتاً خوب و بد. همانگونه که کلمنت گرینبرگ [Clement Greenberg] می گوید: «نمی توان به طور کامل موافق یا مخالف یک نوع هنر بود. تنها می توان از هنر خوب یا برتر در برابر هنر بد یا نازل حمایت کرد. کسی نمی تواند تمام هنر چینی، غربی یا بازنمایانه [Representational] را تأیید یا رد کند، بلکه تنها می توان از آنچه در بازنمایانه [Representational] را تأیید یا رد کند، بلکه تنها می توان از آنچه در (۲)

به همین ترتیب، نمی توان موافق یا مخالف تمامِ رمانهای ناتورالیستی [Naturalistic]، علمی - تخیلی، وحشت، وسترن، عاشقانه [Romance]، یا حتی کتابهای کمیک بود، بلکه باید آموخت که در هر

ژانر، آثار ارزشمند را از آثار مبتذل جدا کرد- هرچند این بدان معنا نیست که همه ی ژانرها در همهٔ دورههای تاریخی به یک اندازه گنجینههای ارزشمند دارند. لاوکرفت، چندلر[Chandler] و همت[Hammett] از زاغههای اجتماعی ادبیات عامه پسند سر برآوردند. حتی بتمن و رابین هم شاید در قرن بیست و چهارم، تولستوی[Tolstoy] خود را بیابند، زمانی که متروپلیسشان به ویرانههایی پوشیده از پیچک بدل شده. ویلسون نمی تواند با عبارات طعنه آمیزی مانند «هشت پای نامرئی سوتزن»[Invisible whistling octopus] ارزش لاوکرفت را نفی کند (ه)، زیرا هیچ دلیل ذاتی ای وجود ندارد که چرا چنین موجودی نتواند در بزرگ ترین داستانِ تمام اعصار حضور داشته باشد، همانگونه که شعرِ مذکور، درباره ی مردی میانسال ایتالیایی که از دوزخ می گذرد و برای دیدار خدا پرواز می کند، احتمالاً بزرگ ترین شعری ست که تاکنون نوشته شده.

کتاب حاضر به تفصیل به روش بازنویسی سرراستِ [Paraphrase] ویلسون خواهد پرداخت. اجازه دهید از اصطلاح «بازنویسی» [Paraphrase] به عنوان واژهای فنی استفاده کنیم، برای هرگونه تلاشی که گزارهها، آثار هنری یا هر چیز دیگری را به شکلی سرراست و لفظی تقلیل میدهد. چالش بازنویسی مدتهاست که توسط منتقدان ادبی، مانند کلینت بروکس[Cleanth Brooks] از چهرههای مکتب «نقد نو» [New Critic] در قرن بیستم، مورد توجه قرار گرفته (۹)؛ استدلالهای او را در پایان این کتاب بررسی خواهیم کرد. آنچه ویلسون نادیده میگیرد، مهمترین موهبت لاوکرفت به عنوان نویسنده است: مانعتراشی عامدانه و ماهرانهٔ او در برابر هر گونه تلاشی برای بازنویسی آثارش. هیچ نویسندهٔ دیگری (جز لاوکرفت) هیولاها و شهرهایی نمی آفریند که توصیفشان تا این حد دشوار باشد، بهگونهای که تنها به اشارههایی گذرا به ناهنجاریهایشان بسنده می شود. حتی ادگارآلن پو [Edgar Allan Poe] نیز راویانی چنین مردد خلق

17 - رئاليسم غريب: لاوكرفت و فلسفه

نکرده؛ راویانی که در تردیدی عمیق سرگرداناند، آنچنان که نمیدانند آیا واژههای پیشرویشان میتوانند واقعیتِ ناگفتنیای (یا غیرقابلبیانی) که با آن مواجهاند را بیان کنند یا نه. برخلاف ادعای صریح ویلسون که میگوید «لاوکرفت نویسندهٔ خوبی نبود» (۱۵)، من او را یکی از بزرگترین نویسندگان قرن بیستم میدانم. عظمت لاوکرفت حتی فراتر از جهان ادبیات است، زیرا با برخی از مهمترین مضامین فلسفی زمانهٔ ما قرابتِ نامحسوسی [Brushes against] دارد.

حماقت ذاتى تمام محتوا

The Inherent Stupidity of All Content

چالشِ بازنویسی با طنز همیشگی اسلاوی *ژیژک* برسی میشود، زمانی که او مجموعهٔ «شکسییر بهزبان ساده» [Shakespeare Made Easy] به ویراستاری جان دوربند[John Durband] را مسخره میکند. به گفتهی ژیژک : «دوربند می کوشد مضمونِ (بهزعم خودش) اندیشهی شکسپیر را، که در قالبِ زبانی استعاری بیان شده، به طور مستقیم و با کلام عامیانه صورت بندی کند. - "«بودن یا نبودن، مسئله این است» " تبدیل می شود به چیزی شبیه: «چیزی که الان آزارم می ده اینه: خودکشی کنم یا نه؟» (111). ژیژک ما را دعوت میکند تا همین تمرین را با اشعار هولدرلین، که با احترامی مذهبی گونه از سوی هایدگر مورد تجلیل قرار می گیرد، تکرار کنیم. مصرعهای پیشگویانهٔ هولدرلین: «اما هرجا خطرهست، نيروى منجى نيز مى بالد» [Wo aber Gefahr ist, wächst das Rettende auch]، با شوخی مسخرهای به این به عبارتِ پیشیاافتاده ترجمه می شود: «وقتی در مخمصهٔ عمیقی افتادی، زود ناامید نشو، با دقت دور و برت را نگاه کن، شاید راه حل همین نزدیکیها باشد.»(12) سیس ژیژک موضوع را رها کرده و به مجموعه ای طولانی از لطیفه های مستهجن می پردازد، اما پیش از آن، همان انتقادی را مطرح کرده که در فصل پیشین علیه ویلسون وارد شده بود: بازنویسی سرراست[Literal paraphrase] میتواند هر چیزی را کاملاً به ابتذال تبدیل کند. ژیژک در جای دیگری، در تفسیر خود از اعصار جهانِ [Ages of the World] شلینگ، به موضوعی مرتبط میپردازد. بخش مورد نظر دربارهٔ «حماقت ذاتی ضربالمثلها» است،

[The inherent stupidity of proverbs] و چنان شگفت انگیز است که شایستهٔ نقل کامل است:

بیایید با کوششی برای ساختن حکمتهای عامیانه ای [Proverbial wisdom] دربارهٔ نسبتِ میان زندگیِ دنیوی، لذتهایش، و فراسوی آن، به آزمایش فکری بپردازیم. اگر كسى بگويد: «زندگي پس از مرگ و آن دنياي ديگر را فراموش كن، دَم را غنيمت بدان و از زندگیات کاملاً لذت ببر؛ این تنها زندگیای ست که داری!»، ژرف بهنظر میرسد. اگر کسی دقیقاً عکس آن را بگوید («در دام لذتهای فریبنده و پوچ این حیات خاکی نیفت؛ پول، قدرت و شهوات همگی محکوم به نیستی اند و در آسمان ناپدید می شوند ـ به ابدیت بیندیش!»)، این نیز ژرف می نماید. اگر این دو را با هم ترکیب کنیم («ابدیت را به زندگی روزمرهات بیاور؛ چنان زندگی کن که گویی پیشاپیش سرشار از ابدیت است!») به بینش عمیق دیگری میرسیم. ناگفته پیداست که وارونهٔ این گزاره نیز صادق است: «در پي آشتى دادنِ ابديت و زندگى خاكىات مباش؛ فروتنانه بپذير كه تا ابد ميانِ آسمان و زمین دوپارهای!». اگر کسی از این همه تقابل سردرگم شود و بگوید: «زندگی معماست؛ تلاش نكن اسرار آن را كشف كنى، زيبايي رمز و رازِ ناشناختهاش را بپذير!» ، نتيجه به همان اندازه عميق است كه وارونهاش: «اجازه نده اسرار دروغين حواست را يرت كنند؛ اسراری که فقط این واقعیت را پنهان می کنند که در نهایت، زندگی بسیار ساده است ـ همینی که هست [it is what it is] ـ زندگی بی هیچ دلیل یا قاعدهای، همین جا و همین قدر ساده است!». و البته با ترکیب معما و سادگی، باز هم به نوعی حکمت مى رسيم: «راز نهايي و ناشناختهٔ زندگى در سادگى آن نهفته است؛ در اين واقعيت ساده که زندگی وجود دارد. »(13)

فارغ از ارزش سرگرم کنندهٔ این متن، شاید این بخش یکی از مهمترین چیزهایی است که ژیژک تاکنون نوشته است. در حالیکه برگشتپذیری آزارندهٔ ضرب المثلها، هدفی مناسبی برای تحلیل کُمیک او فراهم میکند، اما این چالش صرفاً به ضرب المثلها محدود نمی شود، بلکه به تمام قلمرو «گزارههای سرراست» [Literal statement] گسترش می یابد. در حقیقت، می توانیم ازحماقت ذاتي هرگونه محتوا صحبت كنيم؛ نتيجهای كه به مراتب تهديدآميزتر از نقدی محدود به حکمتهای عامیانه است. ژیژک این چالش گستردهتر را نادیده مى گيرد، زيرا تحليلهايش بيش از آنكه متأثر از ذاتِ گزارهها باشد، تحت تأثير انگارهٔ لاکانی «ارباب» [the Master] است. همان طور که ژیژک مینویسد: «این حماقت توتولوژیک(ضربالمثلها) به این واقعیت اشاره دارد که ارباب از چرخهٔ مبادلهٔ نمادین مستثنی است... برای ارباب «جواب های، هوی است» [Tit for tat] اصلاً وجود ندارد... وقتی چیزی به ارباب میدهیم، انتظار نداریم چیزی در ازای آن بگیریم...» (14) بهبیان سادهتر، ارباب ضمنی، که هر ضربالمثلی را بیان می کند، این کار را با شیوه ای ارباب منشانه انجام می دهد؛ گویی از هرگونه مناقشه و مخالفت مصون است. اما به محض اینکه محتوای لفظی ضرب المثل را، بدون یشتوانهٔ ضمنی ارباب[Master's tacit backing]، در نظر بگیریم، همه ضرب المثلها به یک اندازه خودسرانه و احمقانه به نظر می رسند.

اکنون ممکن است گمان کنیم که می توانیم در هر مورد با ارائهٔ «دلایلی» برای اینکه چرا یک ضرب المثل دقیق تر از نقیضش است، مسئله را حل و فصل کنیم. اما متأسفانه، همهٔ دلایل محکوم به همان سرنوشتِ ضرب المثلهای اولیه اند. مناقشهٔ زیر میان خسیس و ولخرج را در نظر بگیرید. خسیس، ضرب المثل «یک پنی پس انداز کنی، انگار یک پنی درآمد داشتی» [Penny saved is a penny را نقل می کند، درحالی که ولخرج پاسخ می دهد: « یک قرون دو

زار» [Penny wise, pound foolish]. براى حل اختلافشان، هر دو استدلال می کنند. خسیس با حوصله توضیح می دهد که در بلندمدت، کاهش هزینههای غيرضرورى، ثروتِ بيشترى نسبت به افزايشِ درآمد سالانه انباشت مىكند؛ ولخرج اعتراض می کند که سرمایه گذاری جسورانه فرصت های سود آوری بیشتری ایجاد می کند تا صرفه جویی های خُرد. هردوسخنگو با ارائه شواهدِ آماری و استناد به اقتصاددانانِ مختلف از مواضع خود دفاع مىكنند، اما شواهدِ هر دو طرف به يك اندازه متقاعدکننده به نظر می رسد و هیچ پیشرفتی حاصل نمی شود. در مرحلهٔ بعد، هر دورقیب، تیمهای عظیمی از پژوهشگران را به کارمی گیرند تا با انبوهی داده از مواضعشان دفاع کنند. اکنون خسیس و ولخرج درگیرِ چیزی شدهاند که اساساً نسخهای بی پایان از «شکسپیر به زبان ساده» است - تبدیل ضربالمثلهای اولیهشان به مجموعهای از گزارههای مفصل، بدون آنکه هیچیک، بهصورتِ مستقیم و بی واسطه، قانع کننده باشد. دیگر هیچیک ادعای ارباببودن نمی کند، همانند مرحلهی اولیه ضرب المثلها؛ هر دو میدانند که باید برای ادعاهایشان شواهد ارائه دهند، اما نمى توانند ادعاهایشان را قاطعانه اثبات كنند. نكته این نيست كه خسيس و ولخرج «به يك اندازه برحقاند» [equally correct]. در مسائل مشخص سیاست عمومی، یکی از آنها ممکن است نسبت به دیگری به مراتب برحق باشد. مسئلهٔ اصلی این است که هیچ بازنویسی سرراستی[Literal] از ادعاهایشان نمی تواند این مناقشه را حل کند، زیرا هر یک تا زمانی که سعی می کند به شواهد سرراست و صریح[Explicit] متوسل شود، اربابی خودکامه باقی خواهد ماند. شاید پاسخ درست و بنیادینی برای این پرسش وجود داشته باشد - با این فرض که مناقشه، به درستی صورت بندی شده است - اما این پاسخ هرگز نمى تواند به صورتِ مستقيم در قالب محتواى صريحي [Explicit content] حاضر شود که ذاتاً درست باشد، همانطور که یک آذرخش ذاتاً درخشان است. (15)

همین امر در مناقشهٔ میان تزهای فلسفی نیز صادق است. برای مثال، جدال میان دو تز: «واقعیت نهایی، سیلان محض است» [The ultimate reality is flux] و «واقعیت نهایی، ثباتی زیر تغییرات ظاهری است » [The ultimate reality is the stasis beneath the apparent flux ،خطر گرفتار شدن در همان دوئل بی پایان ضرب المثل های متضاد ژیژک را دارد. درست است که در دورههای تاریخی مختلف، معمولاً یکی از این آلترناتیوهای فلسفی، پیشرو؛ و دیگری نماد کسالت آکادمیک است، مانند هنگامی که نقاشی وهمگرای سهبعدی[-Three dimensional illusionistic painting] در ایتالیای رنسانس، تازگی طلوع خورشید را داشت؛ اما در پاریس کوبیستی به نهایت ابتذال رسید. هیچ دلیلی وجود ندارد که گمان کنیم یک گزارهٔ فلسفی ذاتاً ارتباط نزدیکتری با واقعیت دارد تا نقيض آن، زيرا واقعيت از گزارهها ساخته نشده است . همانگونه كه ارسطو، جوهر را به مثابهٔ چیزی تعریف کرد که می تواند در زمانهای مختلف، کیفیتاتِ متضاد را درخود جای دهد؛ به همین سان، واقعیت نیز می تواند در برهههای مختلف، حقایق متفاوتی را در در خود جای دهد. به بیان دیگر، میتوان مطلقانگاری واقعیت[Absolutism of reality] را با نسبیانگاری حقیقت[Relativism of truth] همراه ساخت. ترجمهٔ طنزآمیز ژیژک از شعر هولدرلین، ابلهانه از آب در می آید؛ نه به این علت که شعر اصلی احمقانه است؛ ونه اینکه ترجمه، توصیهٔ هولدرلین را بد فهمیده، بلکه به این دلیل که هرمحتوایی به ناچار احمقانه است. و محتوا احمقانه است، زيرا *واقعيتِ فينفسه محتوا* نيست [Reality itself is not a content]. اما اين نيازمندِ توضيح بيشتري است.

پسزمينهٔ هستي

The Background of Being

مهمترین لحظهٔ فلسفهی قرن بیستم در سال ۱۹۲۷ رخ داد، زمانی که هایدگر پرسش از معنای هستی را مطرح کرد. اگرچه این پرسش ممکن است چنان پرطمطراق و مبهم به نظر آید که بی ثمر باشد؛ هاید گر پیشرفتِ واقعی در پاسخ به آن حاصل کرد. آنچه از تمام اندیشههای او میآموزیم، نابسندگی حضور، یا حاضر-در-دسترس (Vorhandenheit) است. از 29 سالگی به بعد، هایدگر یدیدارشناسی استادش هوسرل را دگرگون کرد؛ هوسرل کسی بود که تلاش می کرد فلسفه را از تهاجم علوم طبيعي حفظ كند، از طريق تأكيد بر اينكه همه نظريهها باید در شواهدِ مستقیماً به ذهن ارائه شده، بنیان داشته باشند[evidence presented directly to the mind]. ادعاي متقابل هايدگر اين است كه بيشتر تعامل ما با اشیاء، نه با آنچه به ذهن ارائه می شود، بلکه با عناصری است که بى سروصدا بديهى انگاشته شده يا بر آنها تكيه مى كنيم. موجوداتى مانند صندلیها، زمینها[floors]، خیابانها، اعضای بدن، و قواعد دستوری زبان مادریمان معمولاً تا زمانی که نرم کار کنند، نادیده گرفته می شوند. معمولاً، تنها نقصی در عملکردشان، به ما اجازه میدهد تا به آنها توجه کنیم. این همان مضمونِ ابزارکاویِ [Tool-analysis] مشهور هایدگر است در درسگفتارهای ۱۹۱۹ فرایبورگ مطرح شد (16)، اما نخستین بار هشت سال بعد در هستی و زمان منتشر شد $^{(17)}$. من مكرراً دربارهٔ اين تحليل نوشته ام $^{(81)}$ ، و درواقع، كُلِ مسير فكري من، چیزی جز تلاشی برای رادیکال کردن پیامدهای آن نبوده است.

همانطور که اغلب در تاریخ لندیشه اتفاق می افتد، ابزارکاوی را می توان فراتر از آنچه خود هایدگر تا به حال اقدام کرده، پیش برد. بیشتر خوانندگان او معتقدند که ابزارکاوی، تقدم کنش ناخود آگاه [Unconscious praxis] را بر نظریهٔ آگاهانه [Conscious theory] بنیاد می گذارد، به گونهای که آگاهیِ نظری صریح، از پس زمینهای سایه آلود از "سازگاریِ" [coping] خاموشِ روزمره، سر برمی آورد. آنچه این خوانش از دست می دهد این است که سازگاری با اشیاء، آنها را کمتر از نظریه پردازی درباره شان تحریف نمی کند. نشستن روی یک صندلی، واقعیت آن را بیش از مشاهدهٔ بصری صندلی تمام نمی کند [Exhaust]. نظریه و کنش انسانی، هردو مستعدِ شگفتی هایی از فورانهایِ ناگهانی خصوصیاتِ ناشناختهٔ «صندلی—بودن» [Chair-being] صندلی هستند، واقعیتی که به تاریکیِ فراسویِ دسترسی انسانی، عقبنشینی می کند. با پیشبردن مسائل به گامی دیگر، باید دید که همین امر نیز برای موجودات بی جان نیز صادق است یا نه، زیرا صندلی و کفِ زمین به همان اندازه که انسان، صندلی را تحریف می کند؛ یکدیگر را نیز تحریف می کند.

لینجا می توانیم دلیلِ حماقت ذاتی تمام محتوا را ،که از حملهٔ ژیژک به ضرب المثلها در قسمت قبلی برآمده، ببینیم. هیچ گزارهٔ سرراستی با واقعیت فی نفسه مطابقت ندارد؛ همان طور که به کارگیری یک ابزار، تمامیتِ واقعیت آن نیست. یا به قول آلفرد نورث وایتهد: «ساده لوحی است که عبارات کلامی را بیانگرِ کامل گزاره ها بدانیم» (۱۹). معنای هستی [The meaning of being] حتی ممکن است به مثابهٔ ترجمه ناپذیری تعریف شود. زبان (و هر چیز دیگر) مجبور است که تبدیل به هنری از کنایه یا گفتار غیر مستقیم شود؛ پیوندی استعاری با واقعیتی که نمی توان آن را حاضر کرد. رئالیسم به این معنا نیست که ما قادر به بیانِ گزاره های درست دربارهٔ جهان واقعی هستیم. بلکه به این معناست که واقعیت

چنان واقعی است که نمی تواند بدون داشتنِ باقی مانده ای [Remainder] به هر جمله، ادراک، کنشِ عملی، یا چیز دیگری ترجمه شود. پرستش محتوای گزاره ها به دگماتیسم می انجامد. دگماتیست [Dogmatist] کسی است نمی تواند کیفیتِ افکار یا بیان ها را جز با موافقت یا مخالفت با آن ها بست بجد. اگر کسی بگوید «ماتر یالیسم درست است» و دگماتیست با او موافق باشد، آنگاه او، این فرد را هم فکر خود می داند، صرف نظر از اینکه استدلال او چقدر ضعیف باشد؛ و به همان اندازه کسی را که می گوید "ماتر یالیسم نادرست است" محکوم می کند، صرف نظر از اینکه مبنای این بیان چقدر نوآورانه و خردمندانه باشد. دگماتیست معتقد است که حقیقت بر سطح جهان حک شده و خواناست، به گونه ای که گزاره های درست و نادرست – شاید روزی توسط ماشین، صورتبندی و قابل تشخیص شود – عرصهٔ کشف حقیقت اند.

با این حال، این دقیقاً همان چیزی است که کانت با فاصلهگذاری[Split] بین پدیدارها و اشیاء-فی-نفسه آن را غیرممکن می سازد. از نظر کانت، مشکل فلسفهٔ جزمی این نیست که اعتقاد به اشیاء-فی-نفسه دارد (خود او نیز به آنها باور دارد)، بلکه مشکل این است که دگماتیست می خواهد اشیاء-فی-نفسه را از طریق گزارههای استدلالی[Discursive] قابل دسترس کند. از این رو، حملهٔ ژیژک به ضرب المثلها باید به عنوان نسخهای شوختر و جوانتر از آنتی نومی های مشهور کانت دیده شود، که در آن گزارههای ایجابی دربارهٔ مسائل متافیزیکی مختلف در کنارهم قرارگرفته ونشان داده می شود که به یک اندازه خودسرانه هستند. با این حال، اشتباهی که کانت، و بهویژه جانشینانِ ایدئالیست آلمانی اش مرتکب شدند، این است که رابطهٔ پدیدار با فی نفسه را، امری «همه یا هیچ»می دانند[-All-or] یعنی از آنجا که اشیاء فی نفسه هرگز نمی توانند حاضر شوند، یا ما باید به بحث دربارهٔ شرایط تجربه ی انسانی محدود شویم (کانت) یا مجبور به نابودی به بحث دربارهٔ شرایط تجربه ی انسانی محدود شویم (کانت) یا مجبور به نابودی

خودِ مفهوم اشیاء فی نفسه ایم؛ از طریق توجه به اینکه، خود این مفهوم، پدیداری قابلِ دسترس در ذهن است (ایدئالیسم آلمانی). آنچه اغلب هر دو نگرش نادیده می گیرند، رسالت فلسفه [Mission of philosophia] است : عشق به دانایی توسط انسانهایی که همیشه هم حقیقت را دارند و هم ندارد. ناتوانی در حاضرکردنِ مستقیم اشیاء فی نفسه، ما را از دسترسی غیرمستقیم [access عاضرکردنِ مستقیم الله منع نمی کند. حماقت ذاتی تمام محتوا، به معنای ناممکن بودن هرگونه دانش [biscursive] نیست، زیرا دانش نیازی به گفتمانی [Absent thing-in-itself] می تواند و مستقیم بودن ندارد. شیء فی نفسهٔ غایب [Absent thing-in-itself] می تواند تأثیراتِ گرانشی بر محتوای درونیِ دانش بگذارد، همانگونه که لاوکرفت می تواند به فرم فیزیکی کثولهو اشاره کند؛ اما توصیف سرراست از آن را، نفی می کند. لاوکرفت، به جای رئالیسم بازنمایانه، در قالب رئالیسم غریب اثر می آفریند که الهام بخش عنوان این کتاب بوده است.

می توان برای این رویکرد، شواهد و پشتوانههای بیشتری یافت، چه از دورهٔ باستان و چه از دورهٔ معاصر. علارغم محکومیت بلاغت[Rhetoric] توسط سقراط و افلاطون، ارسطو لازم دید که نیمی از ساعات آموزشی را به تدریس خطابه اختصاص دهد. این کار، تسلیمی بدبینانه به فساد انسانها نبود، بلکه از این واقعیت ناشی می شد که بلاغت، هنرِ اجتنابناپذیرِ پسزمینهای[Background] است که پشتِ هر بیانِ صریح، نهفته است. بلاغت مبتنی بر قیاس ضمیر[Enthymeme] است، گزارهای که نیازی به بیان ندارد، زیرا مخاطب پیشتر آن را می داند. اگر بگوییم: «اوباما دو سال دیگر در کاخ سفید خواهد بود»، هیچ خوانندهٔ معاصری نیاز به این توضیح ندارد که منظور، انتخاب مجدد باراک اوباما در سال ۲۰۱۲ به عنوان رئیس جمهور ایالات متحده است که اقامتگاه رسمی اش کاخ سفید در واشنگتن است. این استنتاجهای اضافی را می توان بدیهی انگاشت،

همانگونه که هایدگر نشان داد، بیشترِ « ابزار-هستیهای» [Tool-beings] پیرامون ما بدیهی انگاشته می شوند. بلاغت، هنر پس زمینه است، و اگر فلسفه علمِ «پس زمینه» [Background] نیست، پس من نمی دانم فلسفه چیست. ارسطو در فن شعر [Poetics] نیز به بینشهای مشابهی می رسد. ژاک دریدا آشکارا در اشتباه است (20)، وقتی ادعا می کند که ارسطو می خواست همهٔ معانی مجازی [All دهد. ارسطو نه از یک معنای واحد و صریح برای هر واژه تقلیل دهد. ارسطو نه از یک معنای سر راستِ واحد برای هر واژه، بلکه از هستی یکنوای ارسطو از ارسطو از ارسطو از ساعران و دیدگاهش - «استعاره بزرگترین موهبت بشری است» -پیداست، ارسطو به هیچ وجه مدافع بازنویسی سر راست نیست.

در دوران معاصر، مارشال مکلوهان [Marshall McLuhan] کانادایی، نظریهپردازِ رسانه [Media]، استاد کمتر شناختهشدهٔ بلاغت[Media]، و اسراری است که از دید صریح پنهان می ماند. این پنهانسازی همواره از طریق رسانهٔ پسزمینه رخ می دهد: از دید مک لوهان، تمام مجادلات دربارهٔ محتوای خوب و بد برنامههای تلویزیونی، این واقعیت را نادیده می گیرند که خود رسانهٔ تلویزیون، صرف نظر از محتواییش، رفتار و سبک زندگی ما را دگرگون می کند. به همین دلیل او می گوید: «رسانه، پیام است»، در حالی که فرض رایج این است که «محتوا، پیام است». این دیدگاه در جملهٔ جنجالی مکلوهان به به اوج خود می رسد: «محتوا یا پیام یک رسانهٔ خاص، تقریباً به اندازهٔ نقش ونگار روی پوسته بمب اتم اهمیت دارد». (۱۲) در اثر مهم متأخرش با پسرش اریک، (۱۲) مکلوهان بمب این ایده را در چارچوب سه گانه کلاسیک [Classical Trivium] صورت بندی می کند - به مثابهٔ دفاعی از بلاغت و دستور زبان در برابر دیالکتیک محتوای صریح و ظاهری. به معنای کلاسیک، دگماتیست دیالکتیسین است، اما هنرمند و

دوستدار خرد، سخندان اند[Rhetoricians]. این رویکرد نه از سر فریبکاری، برای گمراه کردن ناآگاهان ، بلکه از درک این واقعیت سرچشمه می گیرد که پس زمینه جایی است که کنش [action] اصلی رخ می دهد.

پیش تر به موارد متعددی از ناتوانی در درک پس زمینهٔ ضمنی کنشها و گفتههایمان اشاره كردهايم. در ادراك[perception] و عمل[action]، ما نمى توانيم واقعيت عمیقتر چیزهایی را که با آنها درگیریم، بهطور کامل فرا بگیریم [Exhaust]. ایدئالیسم آلمانی معتقد است که اشیاء و اندیشهها چیزی جز آنچه عقل نهایتاً می تواند به آنها دسترسی داشته باشد، نیستند. ادعاهای دگماتیست (برخلاف نظر وایتهد) بر این پیشفرض استوار است که گزارههای کلامی[Verbal propositions] می توانند اصولاً هر چیزی را که توصیف می کنند، به طور کامل دربرگیرند. این پدیدهها شباهتی خیرهکننده به «هنر آکادمیک» دارند، که منتقد بزرگ هنر، کلمنت گرینبرگ[Greenberg]، آن را تعریف و محکوم کرده است. او در سخنرانی اش، «مدرن و پست مدرن» در سیدنی، هنر آکادمیک را اینگونه تعریف می کند: « آ کادمیسم گرایشی است به بدیهی انگاشتنِ افراطی رسانهٔ یک هنر». (23) مكلوهان از شنيدن اين سخنان خشنود مي شد. نكته، نه بديهي انگاشتن رسانه (مانند هنر آکادمیک) است و نه باور به آشکارسازی کامل آن (مانند فلسفهی دگماتیستی)، بلکه خلق محتوایی است که رابطهای غیرمستقیم و کنایی با رسانهٔ یس زمینه دارد، و کماکان اثرگذاری خود را حفظ می کند.

گرینبرگ، در کنار هنر آکادمیک، بارها از آنچه کیچ [Kitsch] مینامد (((24) - خواهر کوچکتر و بی ارزش هنراکادمیک - سخن می گوید؛ تقلیدی سخیف که تکنیک پرزحمت هنر والا را با بی ذوقی، اجرا می کند. یکی از مصداقهای بارز کیچ در ادبیات، آثار عامه پسند [Pulp] است. در این آثار نیز، رسانهٔ پس زمینه تا حد زیادی بدیهی انگاشته می شود. اگر بخواهید داستانی را برای یک مجله عامه پسند وسترن بدیهی انگاشته می شود.

بفرستید، کافی است دوازده کابوی، چند تیراندازی، مسابقهٔ گاوچرانی، ماجرای عاشقانه، مقداری گاودزدی ، یک کالسکه و چند مکزیکی و سرخیوست کلیشهای، همراه با دیگر عناصر متعارف[Stock] این ژانر را در داستانتان بگنجانید. داستانهای کارآگاهی عامهیسند نیز بی تردید شامل یک قهرمان سردوگرم چشیده [Hard-boiled] و چند تبهکار شرور خواهد بود، با چاشنی قتلهایی پراکنده که در میانهٔ داستان رخ می دهند. در ژانرهای وحشت[horror] و علمى تخيلى عامه پسند با فرضيه سازى هاي خود سرانه دربارهٔ هيولاها و سيارات مواجه می شویم، که هر یک با ویژگی های کیفی شگفت انگیزی آراسته شده اند تا خواننده را با نوآوري ظاهري محتول مبهوت كنند، اما در نهايت، اين آثار صرفاً به ابتذالِ ساختار تثبیتشدهٔ ژانر تن میدهند. حتی میتوان از نوعی «فلسفهٔ عامه پسند» نیز سخن گفت که در آن قهرمان عقل گرای ماتر پالیست (عموماً راوی اول شخص) با انبوهی از کیمیاگران، اختربینان، جادوگران بومی[Witch doctors]، حیات گرایان و مسیحیانِ غیرعقلانی می جنگد. به این معنا، دُگماتیست فیلسوفی عامه پسند است. گرچه من از هیچ اظهارنظری از گرینبرگ دربارهٔ آثار لاوكرفت اطلاعي ندارم، اما متأسفانه به راحتى مي توان تصور كرد كه او نيز واكنشي مشابه ادموند ويلسون نشان ميدهد: «درحقيقت، اين داستانها صرفاً کارهای سفارشیای بودند که برای نشریاتی مثل ویردتیلز[Weird Tales] و داستانهای شگفتانگیز[Amazing Stories] نوشته می شدند، و به گمانِ من، باید در همان جا باقی می ماندند» (²⁵⁾، اما اگر "عامه پسند" را ادبیاتی تعریف کنیم كه از رسانهٔ خود ناآگاه است، آنگاه قراردادنِ لاوكرفت در رديفِ نويسندگان عامه پسند با مشكل مواجه مى شود؛ زيرا لاوكرفت مطلقاً نسبت به رسانه خود ناآگاه نبود، همانگونه که یکی از مهمترین آثار نظریاش به وضوح این نکته را نشان مىدهد. مشهورترين مقالهٔ لاوكرفت كه بيش از همه به آن استناد مي شود، احتمالاً «وحشت ماوراءطبیعی در ادبیات»است. [Supernatural Horror in Literature] (²⁶⁾ {كه} اين مقاله يژوهشي جامع و موشكافانه درباره اين ژانر، كه حتى تحسين غیرمنتظرهٔ ادموند ویلسون را نیز برانگیخت؛ ویلسون این اثر را «کاری بهراستی درخشان» خواند. (²⁷⁾ اما براي ما، رسالهٔ چهارصفحهاي گزندهٔ لاوكرفت با عنوان «یادداشتهایی دربارهٔ داستانهای میانسیارهای»[Interplanetary]⁽²⁸⁾ جالبتر است. لاوكرفت در اين مقاله، با لحنى تقريباً نزديك به ويلسون، از كيفيت اسفبار اغلب آثار این ژانر می گوید: «ریاکاری، کلیشه پردازی، ابتذال، تصنع، احساسات دروغین و اغراقهای کودکانه؛ بیمهابا بر این ژانر پُرازدحام حکمفرمایی میکنند، به گونهای که جز معدود آثار برجستهاش [مانند رمانهای اچ. جي. ولز]، هيچيک شايستهٔ جايگاهي در ادبيات بزرگسالان نيستند» (²⁹⁾. بيشتر اين داستانها، «مملو از شخصیتهای کلیشهای و تصنعی و رویدادهای پیش یاافتادهاند و موقعیتهای احمقانه اند...(که همه) محصول روند خستهکننده و ماشینی تولید انبوهاند»(30)و مملو از «دانشمندان تیپیکال، دستیاران شرور، قهرمانان شکستنایذیر و دختران زیباروی دانشمند - عناصر همیشگی زبالههای این ژانر (31⁾. و نهایتاً در فهرستی شگفتانگیز، لاوکرفت کلیشههای دیگری از این ژانر را محکوم میکند، نظیر: «پرستش مسافران فضایی بهسان خدایان»، «مداخله در امور یادشاهی های شبهانسانی»، «ازدواج با شاهدختهای زیبای انساننما»، «نبردهای آخرالزمانی کلیشهای با تفنگهای لیزری و سفینههای فضایی»، «دسیسههای درباری و جادوگران حسود» و بهترینشان: «تهدید از سوی مردان میموننمای یشمالو از نواحی قطبی. »(32) همهٔ این نمونهها به وضوح نشان مى دهند كه لاوكرفت شايد حتى از خود ويلسون نيز، منتقد تُندترى براى ادبيات

عامه پسند بود؛ و به عنوان نویسنده، کاملاً از میدانهای مینِ ابتذال که باید با دقت از آنها اجتناب کرد، آگاه بود.

با این حال، لاوکرفت به سمتی می رود که ویلسون هرگز حتی آن را امتحان نکرد، جهتی که بی تردید گرینبرگ آن را می پسندید: «من باور ندارم که ایدهٔ سفر فضایی و دگرجهانی [Other worlds] ذاتاً برای کاربرد ادبی [Unsuited to literary] نامناسب باشد.» (33) زیرا تنها یک خطای بنیادین، نویسندگان میانسیاره ای را به ابتذال عامه پسند می کشاند، و آن خطا: «این پندار است که می توان پدیده های ناممکن، نامحتمل یا غیرقابل تصور را، در قالب روایتی مبتذل و پیش پاافتاده از کنش های عینی و احساسات پیش پاافتاده، با همان لحنِ رمانهای عاشقانهٔ کنش های عینی و احساسات پیش پاافتاده، با همان لحنِ رمانهای عاشقانهٔ عامه پسند، با موفقیت عرضه کرد» (34). دو پاراگراف بعد، او می گوید: «فراسوی همه چیز، باید آن هیبتِ خشک و بی پروایِ انحراف آگاهانه از طبیعت سربرآورد» (35). سپس به مهم ترین بخش مقاله می رسد:

«شخصیتها باید چنان به آن واکنش نشان دهند که انگار انسانهای واقعی اند و این پدیده ناگهان در زندگی روزمره شان ظاهر شده است، با حیرتی که تا مرز فروپاشی روح پیش می رود - حیرتی که هر انسانی به طور طبیعی در مواجهه با چنین پدیده ای از خود بروز می دهد، نه احساساتِ ملایم، سحطی، رام و زودگذر که قراردادهای مبتذلِ ادبیات عامه پسند تجویز می کنند. حتی وقتی شخصیتها به این شگفتی عادت کرده اند، نویسنده باید حسِ هیبت، شگفتی، و بیگانگی را که خواننده هنگام رویارویی با چنین پدیده ای احساس می کند، به نحوی القا کند. » (36)

به عبارت دیگر، صرفِ به کاری گیریِ محتوای نامتعارفِ دگرجهانی برای باور پذیر شدن داستان کافی نیست. اگر «زَرتران» [Zartran]، قهرمانِ نیمه بیگانهٔ داستان، دشمن را در سیارهٔ یخیِ دوردست- «اورتوماک» با تخریب گرِ نورونهای آرگونی- بگشد، و در آتشفشانی با یک شاهدخت ازدواج کند، درحالی که لباسی سه لایه از

پارچههای نئونویید[neonoid] مقاوم به حرارت پوشیده، و همهٔ این رویدادها صرفاً همچون اتفاقاتی بدیهی و بیروح گزارش شوند، در این صورت تنها با تازگی سطحی و پیش پاافتاده ای مبتنی بر «محتوای بدیع» [Unprecedented content] مواجهیم. هزاران نویسندهٔ رقیب در عرصه ادبیات عامهیسند می توانند گونهها، سلاحها، مواد شیمیایی، و حوادث بیسابقهتری خلق کنند. اما کلیشهها را نمی توان صرفاً با تنوع بخشى ظاهرى از ميان برداشت: مثلاً جايگزين كردنِ دانشمندى ديوانه وکلیشهای با دانشمندی سگنما اما عاقل و خوش قلب، یا حذف ازدواجها و معرفی قهرمانانی که از طریق هاگهای ژلاتینی تکثیر می یابند؛ که هیچ یک کلیشهٔ بنیادین را درمان نمی کند. به عبارت دیگر، ابتذال حقیقی اغلب داستانهای میانسیارهای در این باور است که تازگیِ سطحی محتوا برای تولید نوآوریِ اصیل كافي است. اما لاوكرفت، به شكلي شگفتانگيز، ديدگاهي مشابه گرينبرگ درباره هنر مدرن دارد: محتوای اثر هنری باید رابطهای ماهرانه با شرایطِ زمینهای ژانر برقرار کند. برای نوآوری در ژانر علمی تخیلی، نمی توان صرفاً نیویورک و توکیو را با پایتختهای فراکهکشانی[Extra-galactic] که نامهای عجیب وغریبی دارند، جایگزین کرد؛ که این کار چیزی جز جایگزین کردن محتوایی آشنا با محتوایی عجیب، اما همتراز، نیست (نقدِ گرینبرگ بر سوررئالیسم نیز مشابه همین است). در عوض، باید ابتذالِ روزمرهٔ نیویورک و توکیو را از درون تضعیف کنیم، با زیر سؤال بردن همان شرایطِ زمینهای که فرض وجود هر شهری را ممکن می کند. بهجای خلق هیولاهایی با تعدادی دلبخواه از شاخکها، دهانهای مکنده وکشنده، و مغزهای تلهیاتیک، باید درک کنیم که چنین فهرستی از ویژگیهای عجیب و دلبخواه، هرگز برای انجام این کار کافی نیست، باید سرشتی عمیق تر و اهریمنی تر در هیولاهایمان نهفته باشد که از هر تعریفی فرار میکند. این همان روشى است كه لاوكرفت به مدد آن، از تمام ادبيات عامه پسند، كيچ، و هنر

33 - رئاليسم غريب: لاوكرفت و فلسفه

آکادمیک فرار میکند: با تضعیف نظام مند محتوا [debilitating content]، همه به نفع تجلیلِ بیشتر از قیاس ضمیر در پس زمینه. درجهان لاوکرفت، رسانه پیام است.

در حق آن موجود خیانت نکردهام

Not Unfaithful to the Spirit of the Thing

یکی از آشنایان دگماتیکم، روزی به هیولای لاوکرفتی-کثولهو- ایرادگرفت و گفت: «اژدهایی با سر اختاپوس، ترسناک نیست!». اما توصیف کثولهو، دقیقاً بدین شکل نیست. لاوکرفت در نخستین توصیف خود از تندیس [Idol]کثولهو چنین مینویسد:

« اگر بگویم از دید قوهٔ تخیل به نسبت سرشارم، همزمان تصاویری از یک اختاپوس، یک اژدها و یک کاریکاتور از انسان بود، در حق آن موجود خیانت نکرده ام-اما آنچه آن را به شکلی هولناک، ترسناک می کرد، نمای کلی آن بود...» (تأکید اصلاح شده ؟ CC).

اینکه تیشرتها و نقاشیهای فانتزی، کثولهو را بهسادگی، اژدهایی با سر اختاپوس نشان می دهند، تقصیر لاوکرفت نیست. اگر لاوکرفت نوشته بود: "به تندیس نگاه کردم و هیولایی هولناک دیدم که بخشی اژدها، بخشی اختاپوس و بخشی یک کاریکاتوراز انسان بود"، صرفاً به قلمرو ادبیاتِ عامه پسند قدم گذاشته بودیم. اما لاوکرفت با بهره گیری از ویژگی غیرمستقیم ادبیات - برخلاف نقاشی یا سینما - به اژدهایی با ویژگیهای اختاپوسی اشاره می کند و در عین حال این تصویر سرراست اژدهایی با ویژگیهای اختاپوسی اشاره می کند و در عین حال این تصویر سرراست محصول «قوهٔ تخیل به نسبت سرشارِ» خود می داند؛ دوم، توصیفش را به گونهای طفره آمیز « بدون خیانتی درحق آن موجود» می خواند، به جای اینکه کاملاً درست باشد؛ سوم، از ما می خواهد که ویژگیهای ظاهری [Surface] اژدها، اختاپوس،

و انسان را نادیده بگیریم و بر «نمایِکلی» [General outline] و هراسانگیز آن تمرکز کنیم - طرحی که فراتر از ترکیبِ لفظی [Literal combination] این عناصر است. هر خوانندهٔ کارآزمودهٔ لاوکرفت می داند که این نوع ژست غیرسرراست ساز [De-literalizing]، نه موردی منفرد در داستانهای او، بلکه شاید بارزترین ویژگی سبکی او به عنوان نویسنده است. این همان چیزی است که من آن را جنبهٔ «عمودی» [Vertical یا کنایه آمیز [Allusive] سبکِ لاوکرفت نامیده ام و توصیفات شکافی تولید می کند میانِ چیزی دست نیافتنی [Ungraspable]، و توصیفات مبهم و تقریباً مناسبی، که راوی می کوشد ارائه دهد.

نمونه ای متفاوت در ''وحشت دانویچ'' دیده می شود، هنگامی که سه پروفسور، جسد در حال تجزیهٔ ویلبر واتلی را بر کف کتابخانه میسکاتونیک می بینند:

اینکه بگوییم هیچ قلم انسانی نمی تواند آن را توصیف کند، کلیشه ای و نه کاملاً دقیق خواهد بود؛ اما می توان گفت که، هر کسی که ایده هایش در مورد ظاهر و شکل، بیش از حد به فرم های رایج زندگی در این سیاره و سه بُعِد شناخته شده گره خورده باشد، نمی تواند آن را به وضوح تجسم کند. (DH 389)

تا اینجا، ما شکافی «عمودی» [vertical] داریم که شبیه توصیف تندیس کثولهو است، و این همان موردی است که اکنون آمادهام وجود عنصر «نومنی» [noumenal] را در سبک لاوکرفت بپذیرم. جملهٔ نقل شده می توانست خراب شود اگر لاوکرفت یکی از این دو گزینهٔ افراطی را برگزیده بود: اگر صرفا گفته بود «هیچ قلم انسانی نمی تواند آن را توصیف کند»، با یکی از سست ترین ترفندهای نگارش عامه پسند و تفکر سطحی روبه رو بودیم؛ اگردر عوض او می کوشید تنها با توصیفهای مُفصَل و هیولاگون ما را شوکه کند، باز هم به سمتِ ادبیات عامه پسند منحرف می شدیم. در عوض، سلبِ مسئولیتی می یابیم که کلیشهٔ ادبیات عامه پسند منحرف می شدیم. در عوض، سلبِ مسئولیتی می یابیم که کلیشهٔ

اولیه را با نامیدن آن به صورت «کلیشهای و نه کاملاً دقیق» خنثی می کند، اما سپس به توصیفی می پردازد که به معنای لفظی و سرراست، اساساً غیرقابل تصور است: بالای کمر نیمهانسان نما بود، اگر چه سینهاش...، پوست چرمی و شبکه مانند یک کروکودیل یا تمساح را داشت. پشتش با رنگهای زرد و سیاه ابلق بود و به گونه ای مبهم، پوشش فلسیِ مارهای خاصی را تداعی می کرد. با این حال، پایینِ کمر، بدترین قسمت بود؛ زیرا در اینجا تمام شباهتهای انسانی از بین رفت و خیال پردازیِ محض آغاز شد بود؛ زیرا در اینجا تمام

در اینجا، ما با چیزی متفاوت روبرو هستیم: یک غریببودگی [weirdness] " افقى" كه من آن را كنايه آميز نمى نامم، بلكه به دليل نبودِ اصطلاح بهترى، «كوبيستى» مىخوانم. قدرت زبان، ديگر با يك واقعيت غيرقابل دسترس و دوردست، تضعیف نمی شود. بلکه با مازادِ حریصانهای از سطوح و جنبههای آنموجود[Thing]، بیش از حد بارگذاری می شود. بار دیگر، دلیلی وجود دارد که تكنيك لاوكرفت را تحسين كنيم. تصويري كه آشكارا توصيف شده، بهخوديخود تجسمش بهاندازهٔ کافی دشوار است، اما هنگامی که این توصیفِ گریزیا با "«بهگونهای مبهم» [dimly suggestive] تداعی کنندهٔ پوشش «فلسی»" تعریف می شود، تجسم آن دشوارتر می گردد- واژهای که حتی خوانندگان تحصیل کرده هم احتمالاً باید آن را در فرهنگ لغت جستجو کنند. سیس جهشی اوجگیرنده فرا مى رسد كه به ما مى گويد: در حالى كه همهٔ اين ها ممكن است به اندازه كافى قابل فهم بوده باشند، آنچه در ادامه می آید وارد قلمرو فانتزی محض خواهد شد. بیایید نمونهٔ دیگری از نوع « افقی » [Horizontal] را در نظر بگیریم، و از جانورشناسی به معماری گذر کنیم- حوزهای که لاوکرفت، در توصیفهای مسدود در آن، برتری دارد. در داستان «در کوهسار جنون» پروفسور دایر Professor [Dyer و گروهش، بر فراز قطب جنوب به سوی اردوگاه پروفسور لیک پرواز

میکنند؛ اردوگاهی که بهزودی درمییابند که بهکلی نابود شده است. در طول مسیر، آنها شاهد چیزی هستند که دایر آن را « سرابِ قطبی » [Polar mirage] مینامد، هرچند بعداً روشن می شود که این سرابِ قطبی، بازتابِ هراس انگیزی از یک شهر پنهان و واقعی بوده است. دایر آن را چنین توصیف میکند:

«تاثیر آن مانند شهری سیکلویی[Cyclopean]با معماریای ناشناخته برای انسان یا تخیل انسانی بود، با تودههای عظیمی از بنایی سیاه شب که تجسم انحرافاتِ هیولاگون از قوانین هندسی بود و به عجیبترین حدود غرابت شوم میرسید» (MM 508) ادموند ويلسون شايد چنين توصيفاتي را فاقد كيفيت ادبي بداند، اما در اينجا بايد مخالفت کنیم، به این دلیل ساده که این قطعه بسیار تأثیرگذار است. «تودههایی عظیمی از بنایی سیاهشب [night-black]«عبارتی بهغایت گویا و هراس انگیز است، هرچند تجسم دقیق آن تا حدودی دشوار است. «انحرافات هیولاگون از قوانین هندسی شناخته شده» را نمی توان فیلم برداری یا نقاشی کرد، اما این عبارت تأثیر قدرتمندی بر خواننده دارد، که می تواند تاریکی متافیزیکی هر مکانی را که چنین انحرافاتی در آن رواست، احساس کند. عنصر نهایی، « عجیبترین حدود غرابتشوم »[sinister bizarrerie] شاید به تنهایی بحث برانگیز باشد؛ اما اینجا، تنها وزنی که بر دوش میکشد، خلاصه کردن عذاب شخصی دایر است، پس از اینکه کار ادبی اصلی، قبلاً، توسط دو عنصرِ نخستِ جمله تکمیل شده است. «غرابت شوم» گیلاس بلاغی بر روی دسر است، پس از آنکه خود دسر از طریق زحمات بنایی سیاه شب و انحرافات قوانین هندسی شناخته شده خریداری شده است. این، جهانِ سبکشناختی[stylistic] اچ. پی. لاوکرفت است، جهانی که در آن؛ نخست، اشیاء واقعی [Real Objects]در تنشِ غیرممکنی با قدرتهای توصیفی فلجشدهٔ زبان، گرفتار اند؛ و دوم، اشیاء مرئی، پیچش لرزهای تحمل نايذيرى [Unbearable seismic torsion]، با كيفيات خودشان نشان

میدهند. تحلیلی مانند تحلیل ویلسون، که فوراً به استهزای سرراستِ[Literalizing] محتوای داستانها پیش می رود، ویژگی اولیهٔ لاوکرفت را به عنوان نویسنده از دست می دهد؛ موهبتی که لاوکرفت با ادگار آلنپو (هرچند ویلسون آن را نمی بیند) شریک است. معمولاً هیچ شکافی، بین جهان و توصیفات ما از آن، احساس نمی کنیم. اما لاوکرفت جهانی را می گشاید که چنین شکافی بر آن مسلط است. این ویژگی، او را به مظهرِ راستین یک نویسندهٔ ضلیِعامه پسند بدل می کند. و این دانهٔ حقیقت در توصیفهای لاوکرفت، به عنوان نویسنده ای کانتی با وحشت «نومنی»[noumenal] است. اما این توصیف اگر ما را به نادیده گرفتنِ جنبه ماتریالیستی و کاملاً غیرنومنی او سوق دهد، خطرناک می شود. همان طور که هوئلبک می گوید: «کثولهوی بزرگ چیست؟ آرایشی از الکترونها، درست مثل ما. » (37) اما اگر بیانیهٔ هوئلبک [Souls] و نفوس[Souls] از این جهت درست باشد، که هیولاهای لاوکرفت، ارواح[Souls] و نفوس[Souls] نیستند؛ آنها صرفاً الکترون هم نیستند، همانطور که اشیاء فی نفسه کانت از الکترون ساخته نشده اند.

شكاف يديدارشناختي

The Phenomenological Gap

لاوکرفت صرفاً نویسنده ای عامه پسند نیست که بخواهد صِرفِ اعلام کردنِ ویژگیهای شگفت انگیز موجودات فرازمینی، ما را وادار به باور آنها کند. در عوض، او با هوشیاری ای تقریباً نگران کننده، به زمینه ای توجه دارد که از قطعیت هر بیانی می گریزد؛ تا جایی که انرژی زیادی صَرفِ تضعیف عمدی گفتههای خود می کند. به این ترتیب، نثر لاوکرفت شکافی میانِ واقعیت و دسترسیِ ما به آن ایجاد می کند؛ این جنبهٔ «کانتی» از نوشتار اوست. بااین حال، همان گونه که در مقاله ام در سال ۲۰۰۸ تشریح کردم، امر دیگری نیز در آثار لاوکرفت درجریان است: شکافی جدید در درون خودِ پدیدار. برای درک این موضوع، باید مروری کوتاه بر عظمت نادیده گرفته شده ادموند هوسرل، بنیان گذار پدیدارشناسی، داشته باشیم.

پیشتر دربارهٔ تلاش هایدگر برای رادیکالسازی پدیدارشناسی بحث کردیم. در حالی که هوسرل فلسفه را بر مبنایِ توصیفِ چگونگی آشکارشدنِ اشیاء برای آگاهی استوار کرد، هایدگر متذکرشد که ما ،معمولاً، با اشیاء از آن حیث سروکار[Deal with] داریم که آشکار نمی شوند. اساساً هایدگر، هوسرل را به ایدئالیسم متهم میکند و فلسفهٔ علمگرا نیز اغلب همین اتهام را با شدت بیشتری علیهٔ هوسرل مطرح میکند؛ اتهامی که بی اساس نیست. اگرچه هوسرل بی وقفه تأکید میکند که قصدیت آگاهی به این معناست که ما همواره پیشاپیش بیرون از خویش هستیم و به اشیای جهان معطوفیم[Aiming at]، اما این اشیاء، جز به عنوان همبستهیِ [Correlate] نوعی آگاهی، هنوز هیچ واقعیتی ندارند. از نظر عنوان همبستهیِ [Correlate]

هوسرل، سخن گفتن از موجوداتی که بدونِ حضور ناظرِ آگاه بالقوه با یکدیگر تعامل کنند، بی معناست. گرچه پدیدارشناسی بی تردید نوعی ایدئالیسم است؛ همین ایدئالیسم، بذرهای عظمت هوسرل را در خود دارد. زیرا در حالی که اعضای پیشین مکتب برنتانو کوشیدند میانِ اُبژههای بیرون از آگاهی و محتوایِ درون آگاهی تمایز قائل شوند، ایدئالیسم هوسرل، او را ناگزیر کرد که هم اُبژه و هم محتوا را در ساحت آگاهی ادغام کند. با این گام او به مهمترین بینش دوران حرفهای خود رسید؛ بینشی که به ندرت یا حتی هرگز، چنان که باید به رسمیت شناخته نشده است.

برنتانو، استاد هوسرل، سخت تحت تأثير سنت تجربه گرايي بود؛ سنتي كه اشياء را به عنوان بافههایی خودسرانه از کیفیات میداند. مشاهده یک موز، در واقع، تنها مشاهده کیفیاتی مانند «زرد»، «بلند»، «نرم» و «شیرین» است. و از آنجا که این کیفیات، تنها چیزهایی هستند که مستقیماً با آنها مواجه می شویم، دلیلی برای سخن گفتن از شيئ زيرين [Underlying object] به نام «موز» وجود ندارد. اين واژه صرفاً نام مستعاری برای مجموعهای ازکیفیاتی که مستقیماً تجربه شده است. حال، از آنجا که این نگرشِ تجربهگرایانه به اشیاء، که ظاهراً خود را به آنچه مستقیماً برای آگاهی قابل دسترس است محدود میکند، ممکن است به نظر هوسرل اوج دقت پدیدارشناختی به نظر برسد. اما چنین نیست. در «پژوهشهای منطقی»، هوسرل با رادیکالیسمی فروتنانه از برنتانو فاصله می گیرد و به ما می گوید که : این درست نیست که تجربه را مأخوذ از «محتواهای تجربه شده» بدانیم. به جای محتوا، ما در درجهٔ نخست، اُبژهها/اشیاء را تجربه میکنیم، به گونهای که محتوای مشخص ادراک، همواره تابع این اُبژهها /اشیاء باقی میماند. وقتی سگی به نام «وودی» را میبینم، همیشه او را از زاویه و فاصلهٔ مشخصی دیده می شود، یا پارس میکند و یا آرام است. اما آنچه من به آن نگاه میکنم، وودی، است (یک سگ)- نه «وودی» به شکلی مشخص و کاملاً متعینی که دیده می شود. اگر «وودی» شروع به دویدن یا پارس کردن کند، نمی گویم که او اکنون اُبژه ای مشابه به وودیِ پیشین با صرف «شباهتهای خانوادگی» [Family resemblances] است؛ بلکه می گویم وودی سگ برخی ویژگی هایش را تغییر داده در حالی که همچنان وودی باقی مانده است.

این همان چیزی است که هوسرل «کنش اُبژه بخش» [Object-giving act] می نامد؛ این صرفاً رویدادی متناوب در میان بسیاری از رویدادهای دیگر در زندگی آگاهانهما نیست. او صراحتاً اعلام می کند که تجربه از کنشهای اُبژه بخش ساخته شده است، نه از محتوای مشخص و متعین. این نوع استدلال معمولاً از فیلسوفی مانند ارسطو انتظار می رود که به جوهرهای فردی [Individual thing] می پردازد ، اما با یک تفاوت حیاتی: در حالی که ارسطو از اشیای فردی کاملاً جدا از تماسِ انسانی با آنها سخن می گوید؛ آنچه هوسرل مد نظر دارد، شکافی در درون قلمرو تجربی است؛ شکافی که حتی در مورد موجودات خیالی نیز صادق است؛ آنها، هیچ واقعیتی ورای مواجهه با من ندارند. توهم یک تکشاخ نیز نوعی کنش أبژهبخش است، حتى اگر تكشاخ واقعى در جهان بيروني وجود نداشته باشد. تکشاخ خیالی، که از قضا مصرفکننده کراک نیز هست، همیشه با سرعت مشخصی و درجاتی از پرخاشگری کم یا زیاد در حال دویدن دیده می شود؛ اما این كيفيات مى توانند از لحظه اى به لحظهٔ ديگر تغيير كنند بدون آنكه تكشاخ به موجود دیگری بدل شود. اکنون ممکن است پرسیده شود چگونه می توان اثبات کرد که تکشاخ به عنوان همان تکشاخ، یا وودی به عنوان همان وودی، آشکار می شود. پاسخ این است که چون در اینجا با هیچ چیز واقعی، پنهان، یا پس نشسته سروكار نداريم، بلكه تنها با اشياى تجربه فورى مواجهيم، خود ما داور اين امر هستيم.

از نظر هوسرل، آنچه ما داریم، ابژههای قصدی [Intentional objects] هستند که به شیوه های مشخص گوناگون در لحظات مختلف و براساس طرح افکنی های متنوع (Abschattungen) ديده مي شوند. اين طرح افكني ها در هر لحظه تغيير می کنند؛ به این معنا که علاوه بر تنش هایدگری میان اشیاءواقعی پنهان و خصایص ظاهری قابل دسترسشان، یک تنش جداگانه هوسرلی شکل می گیرد: میان ابژههای قصدی کاملاً آشکار و کیفیات آنها که به شکلی متغیر و رنگارنگ جلوه میکنند. اغلب بهاشتباه ادعا می شود که ابژههای قصدی هوسرل نیز مانند ابزار-هستیهای هایدگر، پشتِ طرحافکنیهای[adumbrations]خود، پس نشینی می کنند؛ اما این نادرست است. در واقع، در فلسفهٔ هوسرل، هیچ پسنشینی هایدگری ممکن نیست. قصدکردنِ[To intend] (یا روی آوری به) پرچم ایالت رود آیلند، یعنی اینکه من پیشاپیش در تماس مستقیم با پرچم بهمثابهٔ اُبژهای از تجربه هستم، و واقعیت آن را در قلمرو تجربه بهرسمیت می شناسم؛ کیفیات مشخص پرچم که در هر لحظهٔ دادهشدهای با آنها مواجه می شوم، پرچم را به عنوان اُبژهای واحد پنهان نمی کنند، بلکه به عنوان عناصر افزودهای وجود دارند که بر سطح آن پوشش ىافتەاند.

به دلیل بیرمقی اصطلاح «قصدی» [intentional] (یاروی آوری) و همچنین سوء تفاهم رایجی که این اصطلاح را به معنای «اشاره به بیرون» از ساحت آگاهی تعبیر میکنند، (39) بهتر است ساحت قصدی (یا روی آوری) را قلمرو «حسی» بنامیم. در هایدگر، تنشی میان اُبژههای /اشیاء واقعی و کیفیات حسی یافتیم، با ظهور چکش واقعی که در جایی پُشتِ کیفیاتِ چکش که تجربه میکنیم کمین کرده است. آنچه اخیراً در مورد طرح افکنی های هوسرل دیدیم، تنشِ متفاوتی میان اُبژههای /اشیاء حسی و کیفیات حسی است، به گونه ای که پرچم رود آیلند که با وجود نوساناتش در نسیمِ آبراهه پراویدنس، برای ما همان پرچمی باقی می ماند که

هست. اینجا دو محور اصلیِ سبک ادبی لاوکرفت را داریم: شکاف «عمودی» [vertical] میان اشیای ناشناخته و کیفیات محسوس آنها، و شکاف «افقی» یا «کوبیستی» [horizontal or cubist] میانِ اشیاء در دسترس، و انباشته شدن بی دلیل سطوح متعددِ لمس یذیرشان.

اما هوسرل همچنین از تنشِ عجیب اضافی میانِ اُبژههای /اشیاء حسی و کیفیات واقعی شان آگاه است. این امر از خودِ روش پدیدارشناختی برآمده، که از طریق «تغییر ایدتیک»[Eidetic variation] عمل میکند. برای مثال، اگر بخواهیم ویژگیهای واقعاً ذاتی پرچم تجربهشده را که آن را پرچم میکند و نه حوله، و پرچم رود آیلند میکند و نه آیووا[Iowa] یا مریلند[Maryland]، کشف کنیم، میتوانیم یا تغییرات متعدد آن را در طول زمان مشاهده کنیم تا دریابیم کدام ویژگیها واقعاً حیاتی و پایدار هستند؛ یا (بهاحتمال زیاد) ویژگیهایش را در ذهنمان از طریق تخیل تغییر دهیم. آنچه در پایان این فرآیند باقی میماند، طرحافکنیهایی نیست که صرفاً کیفیات تصادفی اُبژههای/اشیاء حسی هستند. درعوض، آنچه به دست مى آوريم، كيفياتِ محورى آن چيز است. اين اين كيفيات، خودشان حسى نيستند، زیرا هیچ ظهور مشخصی از پرچم در هیچ لحظهای، نمی تواند کاملاً با آنها برابری كند. هوسرل به ما مى گويد كه چنين كيفياتى تنها به صورت عقلانى قابل شناختاند، نه به صورت حسى. گرچه هوسرل معتقد است كه مىتوان آنها را مستقیماً در «شهود ذاتی» [Essential intuition] درک کرد، ما که در قرن بیست و یکم مدتهاست که از شاگرد سرکش او - هایدگر-آموختهایم و بنابراین می دانیم که غیر-حسی همیشه به سایههای هستی، پسنشینی میکند و به هیچ نوعی از دسترسى انسانى قابل ترجمه نيست.

به طور خلاصه، هایدگر تنشی میان شیءواقعی و کیفیت حسی به ما ارائه می دهد. هوسرل تنشی عادی میان شیء حسی و کیفیت حسی، و نیز رویکردی نظری را برای

کشف کیفیات واقعی و شیءحسی مطرح میکند. اکنون باید پرسید: آیا تنشی موازی میان اشیاءواقعی و کیفیات واقعیشان وجود دارد؟ پاسخ مثبت است، اما از آنجا که این تنش کاملاً در سطحی پسنشسته رخ میدهد، به هیچ شکلی جز از طریق اشارهٔ غیرمستقیم برای ما، قابل دسترس نیست. لایبنیتس از اینکه که مونادها[Monads] باید متحد[Unified] باشند، آگاه است؛ اما همچنین باید ویژگیهای متعددی داشته باشند، اگر قرار نیست با همهٔ مونادهای دیگر در یک اینهمانی بیخاصیت، که جزئیاتِ محض خوانده میشود، قابل تعویض باشند. (40) خاویر زوبری[Xavier Zubíri] نیز از این تنشِ میانِ شیءواقعی به عنوان یک چیز واحد، و همان شیء را بهمثابهٔ کثرت نظام مندِ ویژگیها، مورد بحث قرار میدهد. (41)

اکنون چهار تنش بنیادی در نقشه جهان مان داریم که اگر خودمان را به جفتهای شیء-کیفیت محدود نمی کردیم ، می توانست تا ده مورد گسترش یابد. با این حال، این چهار تنش برای اهداف کتاب کافی است. در کتاب شیء چهارگانه حال، این چهار تنش برای اهداف کتاب کافی است. در کتاب شیء چهارگانه (Quadruple Object) ایسن تنشها را در چارچوب آنچه «هستی نگاری» [Ontography] نامیدم، بررسی کردم. (22) و در آن کتاب سعی کردم نشان بدهم که تنش شیءواقعی-کیفیت حسی هایدگر (RO-SQ) را کردم نشان بدهم که تنش شیءحسی-کیفیت حسی هوسرل (SO-SQ) را «زمان» [Space] ، تنش شیءحسی-کیفیت واقعی هوسرل (SO-RQ) را «درمان» [Eidos] ، و تنش شیءحسی-کیفیت واقعی لایبنیتس و زوبری (PO-RQ) را «ذات» [Essence] خواند. اما از آنجا که این کتاب بیشتر به ادبیات مربوط است تا متافیزیک، مهم نیست که این اصطلاحاتِ خاص را به یاد

-

¹ R: Real | S: Sensual | Q: Quality | O: Object

45 - رئاليسم غريب: لاوكرفت و فلسفه

داشته باشیم. تنها کافی ست توجه کنیم که لاوکرفت نویسنده ای است که به گونه ای عجیب با هر چهار تنشِ بنیادی هستی نگاری هماهنگ است و این او را ملک الشعرای [Poet laureate] فلسفهٔ شیءگرا می سازد.

یک هستی نگاری لاوکرفتی

A Lovecraftian Ontography

همانطور که پیش تر اشاره شد، هولدرلین، شاعر آلمانی، قهرمان ادبی برجستهٔ فلسفه قارهای معاصر بوده است. این جایگاه، عمدتاً ناشی از تلاشهای هایدگر است که بارها درسگفتارهایی درباره سرودههای هولدرلین ارائه داد و او را چهرهای با اهمیت شگرف برای فلسفه به شمارآورد. چه چیزی هولدرلین را در نگاه هایدگر این گونه ممتاز میسازد؟ هایدگر این پرسش را در آغاز مقالهاش، «هولدرلین و ماهیت شعر»، به صراحت مطرح می کند:

«اگر هدف ما آشکار کردن ماهیت شعر است، چرا آثار مولدرلین را برگزینیم؟ چرا نه هومر یا سوفوکلس، نه ویرژیل یا دانته، نه شکسپیر یا گوته؟ بی تردید ماهیت شعر در آثار این شاعران به بیانی غنی رسیده است، در حقیقت بیش از آفرینشهای هولدرلین که چنین زودهنگام و ناگهانی ناتمام ماند. شاید چنین باشد. با این حال، من هولدرلین را انتخاب می کنم و تنها او را... زیرا شعر او از رسالت شاعرانهاش سرچشمه می گیرد: سرودنِ شعر، صرفاً دربارهٔ ماهیت شعر. هولدرلین برای ما به معنایی والا، شاعرِ شاعران است و به همین دلیل، او ما را وادار به تصمیم گیری می کند.» (43)

می توان پرسش مشابهی دربارهٔ لاوکرفت مطرح کرد. اگر در پی ژرفای فلسفی در آثار نویسنده ای داستانی هستیم، پس چرا نه سروانتس یا تولستوی، جویس یا ملویل، مری شلی یا داستایفسکی؟ حتی چرا نه ادگارآلن پو، که نیای ادبیِ مقدس لاوکرفت به شمار می آید؟ پاسخ ما شبیه به پاسخ هایدگر دربارهٔ پرسش هولدرلین است، اما با این پیچش: من مشل هایدگر ادعا نمی کنم که لاوکرفت داستان هایی درباره ماهیت

داستان نویسی، نوشته؛ بلکه ادعای بسیار رادیکالتری دارم که لاوکرفت داستانهایی درباره ماهیت فلسفه می نویسد. لاوکرفت نویسندهٔ نمونهٔ هستی نگاری است؛ با قطببندیهای چندگانهاش در دل ابژههای واقعی و حسی. از ایسن رو، همانگونه که در مقاله ۲۰۰۸ نوشتم: «به لحاظ نمادین، کثولهوی بزرگ باید جای مینروا- روح حامی فیلسوفان - را بگیرد و میسکاتونیک[Miskatonic] را باید چنان بزرگ انگاشت، که راین [Rhine] و ایستر[ster] را در سایه خود فروببرد. از آنجا که برخورد هایدگر با هولدرلین عمدتاً منجر به خوانشهایی متدین و ملالآور شد، فلسفه نیاز به قهرمان ادبی جدیدی دارد. (44)

ما پیش از این دربارهٔ گرایش لاوکرفت به تضعیف توصیفات سرراست بحث کرده ایم؛ شگرد اساسی ای که او از طریق آن از افتادن در دام ادبیات عامه پسندِ غافلِ از شرایط پیش زمینه اش، اجتناب می کند. همچنین دیدیم که او این کار را با چند روش انجام می دهد. گاهی لاوکرفت چیزی را به عنوان واحدی تاریک و غمانگیز، در تمایز با کیفیات ملموسش جدا می کنداین امر به عنوان مثال زمانی رخ می دهد که دریانورد پارکر که به گونه ای عجیب «توسطِ زاویه ای از بنا بلعیده شد... «در زاویه ای ساختمانی افتاده بود... زاویه ای حاده که برخلاف خصلتش به سان زاویه ای منفرجه عمل می کرد» (CC 194). به عنوان یک قاعدهٔ کلی در آثار لاوکرفت، هر زمانی که با عبارتی روبه رو می شویم که تجسم آن به صورت سرراست ناممکن است، مانند این مورد، با نوع اولی از تنش میان شیء واقعی و کیفیات حسی اش سروکار داریم که بسیار یادآور ابزارکاوی هایدگر است. در مواقع دیگر، تنشِ کوبیستی میان اشیاء حسی یا غیرپنهان و کیفیات حسی آنها وجود دارد که در انبوهی آشفته انباشته می شوند. نمونهٔ خوبی در داستان «سایه ای بر فراز اینسموث» دیده می شود، زمانی که راوی برای اولین بار با راننده اتوبوس محقرانه ای مواجه می شود که به به

احتمال زیاد یکی از هیبریدهای[Hybrids] ماهی-قورباغه-انسان اینسموث است: با خود اندیشیدم، این باید همان جو سارجنت باشد که فروشندهٔ بلیت از او نام برد؟ حتی پیش از آنکه جزئیاتی ببینم، موجی خودجوش از بیزاری بر من هجوم آورد، بیزاریای که نه مهارشدنی بود و نه توضیحپذیر (SI 597؛ تأکید افزوده شده). درحالی که این واکنش در ابتدا ممکن است مانند اشارهای عمودی به اعماق واقعیتی فراسوی همهٔ زبان به نظر برسد، اما پس از آن، راوی فهرست مفصلی از ویژگیهای ناهنجار ظاهر فيزيكي سارجنت ارائه مي دهد. اين توصيف، كه نقل كامل آن در اينجا طولاني است، یادآور کنکاش هوسرل یا پیکاسو در تحلیل سطوح چندوجهی پرندهٔ سیاهی [Blackbird] است که از کُل تجربه پس نشسته نیست ، بلکه صرفاً با انبوهی از صفحات حسی پوشیده شده است. نمونهٔ مناسب دیگری را می توان در توصیف لاوكرفت از "همزاد جادوگر" به نام "براون جنكين" مشاهده كرد: «شاهدان مي گفتند كه موهای بلندی دارد و به شکل موش است؛ اما صورتِ ریش دار و دندان نتیزش به طرز شرورانهای انسانی بود، در حالی که پنجههایش مانند دستهایِ کوچکِ انسان بودند... صدایش نوعی پچپچ نفرتانگیز بود و می توانست به همهٔ زبانها صحبت کند. » (WH 658) گرچه براون جنکین به اندازه زاویه حاده-منفرجه[Acute-obtuse angle] غیرقابل تصور نیست، اما هیولای کوچک به سختی می تواند به عنوان «بافهای از کیفیاتِ» تجربهگرا واجد شرايط باشد، به دليل دامنهٔ آشفته كنندهٔ صفاتي كه متحد مي كند. در حقيقت، براون جنکین را حتی میتوان طنزی[Parody] بر تجربهگرایی هیوم دانست، که در آن احساس مىكنيم فراتر از تودهٔ كيفيات آن، بايد يك واحد يليدِ زير بنايي وجود داشته باشد که همه این ویژگیهای ترسناک را کنار هم نگه دارد. نمونهٔ دیگری در «در کوهسار جنون» یافت می شود، درباره شهری دوردست که در اثر سراب قطبی تحريف شده:

«مخروطهای ناقصی وجود داشت، گاهی تراسدار یا شیاردار، که بر فراز آنها ستونهای استوانهایِ بلند قرار داشت که گهگاه بهطور پیازی شکل برآمده بودند و اغلب با ردیفهایی از صفحههای نازکِ دالبُری پوشیده شده بودند. و ساختارهای عجیب، برآمده و میزمانند که تداعی گر تودههایی از لوحهایی مستطیل شکل یا صفحات دایرهای یا ستارههای پنجپر بی شماری بودند که هر کدام روی دیگری را می پوشاند. مخروطها و هرمهای ترکیبی وجود داشتند، چه به تنهایی و چه بر فراز استوانهها یا مکعبها یا مخروطها و هرمهایِ ناقصِ پهنتر، وگهگاه منارههایِ سوزنی مانند در خوشههای عجیبِ مخروطها و هرمهایِ ناقصِ پهنتر، وگهگاه منارههایِ سوزنی مانند در خوشههای عجیبِ بنج تایی. » (9-808 MM).

هیچ شخصیت دیگری در ادبیات جهان قادر نیست چنین فورانهایی را به این اندازه موثر خلق کند. اینجا، مانند نقاشی کوبیستی، جدایی آشکاری وجود دارد بین وجوم متعددی که چیز به جهان بیرونی نمایش میدهد، و هر اصلِ سازماندهندهای که قادر است ویژگیهای گوناگون هیولاوار را کنار هم نگه دارد. همچنین مورد دوم هوسرلی وجود دارد، که در آن شیءحسی در تنش با کیفیتهای واقعی اش قرار دارد. اگرچه این مورد در آثار لاوکرفت بسیار نادرتر از هوسرل است، زمانی در داستانهایش رخ میدهد که دانشمندان وارد صحنه میشوند و با وجود همهٔ تلاشهای تحلیلیشان در طبقهبندی ویژگیهای شیئ مشخصی مشکل دارند. ما به «رویاهایی در خانه ساحران» برمیگردیم، جایی که شیئی [Object] بازیابی شده توسط گیلمن از رؤیای فرضی، متخصص علمی را مبهوت میکند:

«یکی از بازوهای کوچکِ شعاعی شکسته شد و تحت آنالیز شیمیایی قرار گرفت و نتایج هنوز در محافل دانشگاهی مورد بحث است. پروفسور الری در این آلیاژ عجیب پلاتین، آهن و تلوریوم پیدا کرد؛ اما مخلوط با اینها حداقل سه عنصر ظاهری دیگر با وزن اتمی بالا وجود داشت که شیمی در طبقه بندی آنها کاملاً ناتوان بود. نه تنها آنها با هیچ عناصر

شناخته شده ای مطابقت نداشتند، بلکه حتی در مکانهای خالیِ رزورشده برای عناصر احتمالی در سیستم تناویی هم جای نمی گرفتند» (WH 677).

این واقعیت که ما اینجا نه با اُبژهٔ مرموز و پسنشسته[Withdrawn] ، بلکه با شیئی کاملاً قابل دسترس که ویژگیهایش [Features] از برسی کنار رفتهاند سروکار داریم؛ با لمسِ طنزآمیز لاوکرفت مورد تأکید واقع می شود وقتی که ما را از وجود نمایشگاه موزه عمومی[A public museum exhibit] -در آرکام-مختص این شیء[Object] مطلع می کند . حادثهٔ مشابهی پیش از این در «رنگی بیرونزده از فضا» رخ می دهد، زمانی که قطعات یک شهاب سنگ آزمایش می شوند، اما با وجود استفاده از بشرهای شیشه ای پیشرفته، سیلیس، تستهای دانه بوراکس، سندانها و دمنده های اکسی -هیدروژن، علم به بن بست می رسد. (CS 344)

این ما را با چهارمین تنش میان اُبژهٔ واقعی و کیفیات واقعی اش باقی میگذارد. چنین لحظاتی بیشتر در داستانهای لاوکرفت زمانی آشکار می شوند که صحبت از دورترین نواحی کیهان است، که توسطِ خدایان یا نیروهایی چنان عجیب حکومت می شوند که تنها یک نام خالی می تواند به آنها اشاره کند، زیرا هیچ کیفیت ملموسی برای آن نام در دسترس نیست. به عنوان مثال، دوباره در « رویاهای در مرکز خانه ساحران »می خوانیم که گیلمن باید: ... با همه آنها به بارگام آزاتوث در مرکز آشوبِ نهایی برود...، جایی که نیهای نازک، بی هدف می نوازند... (او) نام «آزاتوث» [Azathoth] را در نکرونومیکون دیده بود و می دانست که این نام، نماد یک شرارتِ بسیار قدیمی است که برایِ توصیف، بسیار وحشتناک است» (H664). در اینجا عبارت نهایی به ما می گوید که با شیئی واقعی یا غیرقابل توصیف (داریم، در حالی که نیهای نازک و بی هدف [Indescribable object] به اندازه کافی غیرقابل تصور هستند که بتوانیم نازک و بی هدف [Inconceivable] به اندازه کافی غیرقابل تصور هستند که بتوانیم

51 - رئاليسم غريب: لاوكرفت و فلسفه

آنها را به عنوانِ اشاراتِ تاریکی به کیفیات واقعی بارگاه آشوب تفسیر کنیم، نه توصیفات سرراستِ آنچه فرد شخصاً در آنجا تجربه خواهد کرد.

دربارهٔ تباهی

On Ruination

یکی از همکلاسیهایم در دانشگاه از استادی شوخطبع خواست تا فلسفهٔ ریچارد رورتی را توضیح دهد. پاسخ استاد این بود: « اساساً، همه چیز رو بی اعتبار می کنی، چیزی که می مونه پراگماتیسم و دموکراسی آمریکاییه». در اینجا نمونهٔ دیگری از نقد از طریق سرراستسازی[literalizing] داریم. هرچند ممکن است درباره منصفانه بودن اين خلاصه از كارنامة فكرى رورتى اختلاف نظر وجود داشته باشد، این چکیده چنان ویرانگر است که ارزش رورتی را باید با این معیار سنجیده شود که تا چه اندازه اثرش قادراست از این سرراستسازی جان سالم به در ببرد. همچنین میبینیم که لطیفهها در برابر سرراستسازی بسیار آسیبپذیرند؛ امری که تقریباً همیشه آنها را خراب می کند. لطیفهٔ ساده ای را در نظر بگیرید که چند سال پیش در یک نظرسنجی، به عنوان محبوبترین لطیفهٔ مردم بلژیک انتخاب شده (لطیفههای محبوبِ سایر ملل بدتر بودند): « سه نوع آدم داریم: اونایی که مي تونن بشمرن، و اونايي كه نمي تونن. » اين اظهارنظر نسبتاً طنزآميز مي تواند دست کم به دو روش مختلف خراب شود. یکی از راهها این است که آن را تبدیل کنیم به به یک جملهٔ سرراستِ عاری از هر گونه یارادوکس: «دو نوع آدم داریم: اونایی که می تونن بشمرن، و اونایی که نمی تونن.» اینجا فقط یه دسته بندی پیش پاافتاده داریم، نه یه لطیفه. راه دیگر خراب کردن لطیفه، توضیح آن با جزئیاتِ بیش از حد است: « سه نوع آدم داریم: اونایی که می تونن بشمرن، و اونایی که نمی تونن. نکتهٔ خنده دار اینه که فردی که لطیفه رو میگه، انگار خودش نمی تونه درست بشمره! دیدین گفت سه نوع، ولی فقط دو گزینه داد؟ در واقع لطیفه درباره خودشه!» این ویژگیِ مشترکِ لطیفهها و ترفندهای شعبده بازی است: در جامعهٔ جهانی شعبدهبازان، این اعتقاد مرسوم است که رازِ ترفندها را نباید با افرادی که شعبدهباز نیستند، در میان گذاشت. به شیوهای مشابه، بدنهای نیمهپوشیده معمولاً جذابتر از بدنهای کاملاً عریاناند. یک کُلُنی برهنهگرا، که پُر از صحبتهایِ صریحِ جنسی است، بهسختی میتواند از دنیای روزمرهٔ اشاراتِ یوشیده[clothed]، تحریککنندهتر باشند.

اما راههای دیگری هم، غیر از سرراستسازی[literalization]، برای خراب کردنِ جملات، لطیفهها، ترفندهای شعبدهبازی، عشق[eros]، و یا هر چیز دیگری وجود دارد. بیایید قطعهای از نیچه، که نثری دلنشین دارد را در نظر بگیریم، که ممکن است بزرگترین صاحبِ سبک ادبی در تاریخ فلسفه باشد (رقیب اصلی او مطمئناً افلاطون خواهد بود). نیچه در *«آنک انسان»* [Ecce Homo] درباره شکسپیر می نویسد: « انسان چه رنجی باید کشیده باشد که چنین نیازی به لودگی داشته باشد!» [What must a man have suffered to have such need of being !a buffoon](a buffoon) اینجا یک نمونهی عالی از نثر نیچه داریم- نغز، مختصر و به طرز لذتبخشی پارادوکسیکال. اما تصور کنید که نیچه یک سرراستساز[literalizer] ملال آور بود که نمی دانست کجا باید حرفش را تمام کند. در این شرایط، شاید این طور می نوشت: « انسان چه رنجی باید کشیده باشد، که چنین نیازی به لودگی داشته باشد! زیرا اگرچه انتظار داریم آثار شکسپیر بازتاب مستقیم شخصیتش باشند، روانشناسی مدرن درس دیگری میدهد. زیرا، درواقع، آنچه مردم می نویسند اغلب برخلاف چیزی است که درونشان احساس می کنند. در مورد شکسییر، لودگی او در کُمدیهایش، درواقع، تلاشی برای جبران کردن تجربههای دردناکی است که با نمایشی ظاهری از شادمانی همراه است.» مگر اینکه این شخص، معلم دبستان باشد، که سعی دارد برای کودکان چیزها را روشن کند. این کار او، آفتِ گفتوگوهای اجتماعی است که با ملال، نکاتی را توضیح میدهد که پیشاپیش برای همگان واضح است. او معادلِ همان سادهسازِ پیش پاافتادهای است که شعر هولدرلین را اینگونه می فهمید: «شاید راه نجات همین نزدیکیها باشد.» اما کنایی بودن[allusive]، تنها هدف نویسنده نیست، و تبدیل کنایه به جملهای لفظی[literal statement] تنها راه از بین بردن یک سخن درخشان نیست. درکنار فردِ ملال آوری که توصیف شد، می توانیم شخصیتهای دیگری اضافه نیز کنیم، که آنها هم قادراند اظهار نیچه را به سمت تباهی سوق دیگری اضافه نیز کنیم، که آنها هم قادراند اظهار نیچه را به سمت تباهی سوق دهند:

• سادهلوح:

«شكسپير چقدر خوشحال بوده كه اين قدر لودگي مي كرده!»

(اینجا پیچش پارادوکس، به نفع تطبیق سطحی بین زندگی و اثر نویسنده از بین میرود.)

کینهتوز قضاوتگر:

« انسان چه رنجی باید کشیده باشد که چنین نیازی به لودگی داشته باشد! باید بگم، که این نیاز شکسپیر به لودگی برای جلب محبت دیگران، کمی رقتانگیز است.»

(فاصلهٔ خونسرد و نگاه بی طرف نیچه به رنج انسانی، در مردابی از تلخیهای شخصی غرق می شود.)

• دو دل:

«انسان چه رنجی باید کشیده باشد که چنین نیازی به لودگی داشته باشد! حداقل از این مطمئنم. احتمال میدم که او واقعاً خوشحال بوده. نمی تونم یکی رو با اطمینان انتخاب کنم. »

(اینجا قاطعیت شجاعانهٔ نیچه از دست می رود.)

• خودبين:

«انسان چه رنجی باید کشیده باشد که چنین نیازی به لودگی داشته باشد! ولی من اصلاً این طور نیستم؛ شخصاً رویکرد متعادلی به زندگی دارم و نیاز به جبران افراطی ندارم.»

(علاقه پُر جوش و خروش نیچه به به دنیای بیرونی جای خود را به خودشیفتگی پیش پاافتادهٔ خیابانی میدهد.)

• سادهلوح عامه يسند:

«هر وقت اون صحنههای خنده دار رو میبینم، گول نمی خورم. می دونم بیلی پیریه چیزی تو گلوش گیر کرده!»

(در اینجا، ظرافت اشرافی سبک نیچه را یکسره از دست می دهیم.)

• پُرگو:

« چه رنجی باید کشیده باشند افرادی مانند شکسپیر، مولیر، آریستوفان، پلائوتوس، مناندر، جوونال، رابله و برشت که این چنین به لودگی روی آوردهاند!» (دیگر شکسپیر به عنوان چهرهای یگانه خطاب نمی شود، در عوض، ما گزارهای گیج کننده و بلندبالایی درباره ی فهرستی از نویسندگان کمیک داریم.)

• مُلا لُغتى:

«نمایشنامههای شکسپیر، نمونههایی از عاطفهٔ بازیگوشانه را نشان می دهند که، تا حدی، نشانگر وارونگیِ حالتِ "واقعی" ذهن او است. پژوهشهای زیادی در این زمینه انجام شده، اما بررسی کامل آن فراتر از دامنهٔ این مقاله است. نگاه کنید به :جانسون ۱۹۹۴ الف، ماینر و شالتگروور و همکاران ۱۹۹۷.» (این شخصیت، جنبههایی از دودل و هم سرراستسازِ ملال آورِ اصلی را ترکیب می کند.)

بر اساس اصل معروف کارل پوپر، یک نظریه تنها زمانی علمی است که بتوان آن را ابطال کرد. من فراتر می روم و می گویم: نه تنها یک گزاره زمانی موثر است که بتوان آن را خراب کرد، بلکه جملهای از کیفیت بالاتری برخوردار است که به بتوان آن را با روشهای بیشتری خراب کرد.

از همهٔ اینها گذشته، این واقعیت که گزارهای، قابل خراب شدن است، به این معنا است که این اتفاق هنوز رخ نداده است. همچنین به این معناست که می توانیم از تباهی های محتمل، و بهبودهای محتمل، به عنوان روشی برای تحلیل تأثیراتِ یک جمله ادبی استفاده کنیم. بخش دوم کتاب حاضر، بارها از این روش استفاده خواهد کرد.

سرزمینی متروک و عجیب

A Lonely and Curious Country

گسستِ [Fissure] میان اشیاء و کیفیتهایشان همیشه به وضوح آن مواردی نیستند که درآنها لاوکرفت عامدانه قدرت زبان خود را فلج می کند. جلوههای استعاری ساده نیز می توانند چنین کاری انجام دهند، بی آنکه ابعادِ کاملاً لاوکرفتی به خود بگیرند. همانطور که در کتاب «متافیزیک چریکی» [Guerrilla به خود بگیرند. همانطور که در کتاب «متافیزیک چریکی» [Metaphysics و "خوزه اورتگا ای گاست" استدلال کردم، استعاره زمانی کامیاب است که کیفیتهای اورتگا ای گاست استدلال کردم، استعاره زمانی کامیاب است که کیفیتهای حسی را از یک شیء حسی به یک شیء واقعی منتقل کند: در مثال نسبتاً بی مزه بلک، یعنی «انسان گرگ است»، کیفیتهای گرگ از پیوند معمولشان با گرگ حسی جدا شده و در خدمت یک انسان -شیء مبهم و پس نشسته قرار می گیرند که این کیفیتهای گرگ جدید را هم جذب و هم پس بزند.

برای نمونه در یکی از استعاری ترین قطعات لاوکرفت، لحظهای که کثولهو پس از برخورد با یک کشتی، موقتاً منفجر می شود: « صدای انفجاری بود شبیه به ترکیدن مشک، چیزی شبیه به لجنی عفن که از دل خورشید ماهی دو شقه شده بیرون بزند، بوی تعفنی که انگار از هزار گورِ شکافته شده برمی خواست، آوایی که وقایع نگار از نوشتن آن بر روی کاغذ خودداری کرد. » (CC 195). جملهٔ پایانی اوج وحشت است. به غلط القا می کند که نوشتن آن صدا بر روی کاغذ می توانست مفید باشد، و بدین ترتیب ظرفیت غیرممکنی را به وقایع نگار نسبت می دهد، انگار اگر می خواست، می توانست آن صدا را توضیح بدهد. این جاذبه و دافعه دوگانه میان شیء و کیفیت، در فیگوری موسوم به کاتارسیس [catachresis] نیز رخ می دهد.

عبارت لاوکرفت را در نظر بگیرید: «کثولهوی کبیر به طورِ چرپوچیلی به درون آب لغزید.» (CC 195) که در آن روشن نیست چگونه حرکتِ لغزیدن به درون آب می تواند قوامی «چرپوچیل» داشته باشد. با این حال، شباهت معقول مایع میان آب و چربی، این ترکیب را به شکل نگران کننده ای ممکن می سازد؛ درست مانند دو سایه کاملاً متفاوت و قهوه ای که در کُت و کراوات یک معمار جوانِ شیک پوش دیده می شوند.

اما باید نمونه هایی از نوشتار خوب را نیز در نظر بگیریم که درواقع استعاری نیستند. از آنجا که پیش تر به کلمنت گرینبرگ - یکی از بهترین نثرنویسان قرن بیستم- اشاره کردهام، بیایید بخشی از مقالهٔ یادبودی که او درباره یاول کله نوشته را - در سال ۱۹۴۱ - برسی کنیم: «با وجود آرزوهای خود کله، [هنرش] ادعای بیانیههایی در سبکِ باشکوه ندارد؛ خـود را در حـوزهای نسـبتاً کوچـک متمرکـز میکنـد کـه آن را پـالایش و گســترش می دهــد. در فضــایی صــمیمی، میــان دوســتان و آشــنایان ســیر می کند. به برن، بازل، زوریخ، و مونیخ قدیمی تعلق دارد، منطقهای از شهرهای کوچکِ روشن و هوشیار...» (Greenberg 1941) (47) اینجا، نه، خودزدایی[self-erasures] لاوکرفتی در برابر موجوداتِ یس نشستهٔ توصيفنايذير[indescribable] وجود دارد، نه بازی با توده هایی از كيفيات مهارنشدني براي خلق روحي سوسوزننده يا "نماي كلي" از سوئیس که به شکل ناقصی در شهرهای منفردش تجلی یابد. در عوض، نوشتار او، صرفاً به این دلیل خوب است که گرینبرگ سُخنی تازه و مرتبط دربارهٔ محیط کله می گوید- گرمای حلقههای محدود دوستی را برمی انگیزد (در تقابل با محافل پرهیاهوی جهانی پیکاسو)- و با ذکر چهار شهر معروف که روح مورد بحث در آنها تجسم یافته -بومی، اما

روشن و هوشیار- منطقه ای را روی نقشه، به طور ذهنی مشخص می کند. گرینبرگ بدون ایجاد هیچ گسستِ صریحی در قلب اشیاء، آن ها را از سایه های بی تفاوتی بیرون کشیده و به شکلی باور پذیر، هدف آگاهی ما قرار می دهد.

مطرح كردن اين نكته ارزشمند است، زيرا لاوكرافت نيز كاملاً توانايي چنين نوشتاری را دارد. کمتر قطعهای از نثر انگلیسی را می شناسم که از دو صفحه آغازین «وحشت دانویچ» بهتر باشد، این داستان این گونه آغاز می شود: «هنگامی که مسافری در شمال مرکزی ماساچوست، در دوراهی جادهٔ آیلزبری، درست بعد از دینز کُرنر ز، مسیر اشتباه را انتخاب میکند، به سرزمینی متروک و عجیب میرسد» (DH 370). از نظر سبكي، اين قطعه بهسختي مي تواند محصول شكرد لاوكرافت باشد، چرا که فاقد هرگونه زیرساخت توصیفنایذیر یا تجمعات عظیم کیفیات متناقض، یا حتی صفتهای محبوب او مثل «شگرف»، «نفرتانگیز»، یا «هیولاگونه» است (کلماتی که ادموند ویلسون بهسرعت محکومشان می کند). در عوض، لاوكرافت بالحنى ظريف اما تهديد آميز آغاز مى كند كه موفق مى شود حال و هوای جدی و کمی نگران کننده ای در خواننده برانگیزد. مسافر مسیر اشتباهی را در جاده انتخاب کرده؛ سرزمین متروک و عجیب است؛ دینز کورنرز و آیلزبری با نتی از اقتدار جغرافیایی، فرا خوانده میشوند، اگر چه هر دو مکان به نظر میرسد زادهٔ خود لاوکرافت باشند. قطعه ادامه می یابد و نمونههای مشابه بیشتری ارائه می دهد: «زمین مرتفع می شود و دیوارهای سنگی حاشیه دار، نزدیک و نزدیک تر به شیارهای جادهی خاکی و پر پیچ وخم فشرده می شوند. درختان کمربندیهای جنگلی پُرشمار، بسیار بزرگ به نظر میرسند…» (DH 370)

تمام هنرها به به وضوح شکافهایی در قلب اشیاء به آن شیوهای که لاوکرفت اغلب انجام می دهد، تولید نمی کنند. اما باید چیزی شبیه اعتقاد

راسخ [sincerity] يا درگيري[involvement] ايجاد كنند؛ ما بايد واقعاً شيفتهٔ هر چیزی شویم، که پیش روی مان قرار می گیرد. شکافهای نفرت انگیز لاو کرفت میان اشیاء[objects] و کیفیاتشان می توانند این کار را انجام دهند، اما یک لطیفه، یک داستان ساده که به خوبی گفتهشده، یا ریتم آرام قطعهای که اشیاء[objects] را به گونه ای مرتبط با دغدغه هایمان پیش روی ما می آورد نیز مى تواند چنين باشد. منظور از «يقين /اعتقاد راسخ» اين نيست كه آثار هنرى بايد متعصب یا اخلاقاً یاک باشند؛ بلکه باید گیرا و جذاب باشند. برادر جیسون در رمان «خشم و هیاهو» اثر فاکنر، یکی از نفرتانگیزترین بدبینان ادبیات جهان است، اما دقیقاً به همین دلیل ما را مجذوب خود می کند. همین امر دربارهٔ دوستان جنایت کار و لذت طلب ساد در «۱۲۰ روز سودوم» و روکانتن افسردهٔ سارتر در «تهوع» نيز صدق مي كند. «اعتقاد راسخ» يعني شخصيت يا شيء، واقعاً در بودنِ آنچه هست، غرق شده باشد، و به همین دلیل برایمان جذاب می شود. اگر در تعاملات روزمرهمان با جهان، اشیاء[things] را به طور مبهم و به عنوان ابزارهای بیروح ارادهمان به کار بریم؛ زمانی یک چیز راسخ است که انگار زندگی درونی واقعی خودش را بروز می دهد. اما در این راه هنوز شکافی میان چیز[thing] و دسترسی به آن ایجاد میشود؛ از اینرو ناآرامی لاوکرفت در برابر اشیاء توصیفناپذیر، شکاف زیباشناختی را در صریحترین شکلش نمایش میدهد.

قصدیت کمیک و تراژیک

Comic and Tragic Intentionality

(در این قسمت به دلیل برسی مفاهیمی پدیدارشناختی، در مواردی [Object] به جای شیء، به اُبرْه ترجمه شده }

اصطلاح قرون وسطايي « قصديت » [intentionality] توسط فرانتس برنتانو در اثر كلاسيك فلسفى اش در سال 1874 با عنوان «روان شناسى از ديدگاه تجربى» احیا شد. (48) این اصطلاح بهسرعت به یکی از ارکان اصلی نوشتههای شاگردانش، از جمله هوسرل، تبديل شد. خوانندگان غيرمتخصص در فلسفه نبايد گمان كنند كه واژه «قصديت» به «نيات» [intentions]- يعنى آنچه فرد اميدوار است از طریق اعمالش به دست آورد- ارتباط دارد. در عوض، قصدیت به معنای فلسفی، یعنی کنشهای ذهنی -برخلاف کنشهای فیزیکی، به گفته برنتانو - همیشه به سوی یک ابژه معطوفاند. آرزوکردن، آرزوی چیزی است؛ دوست داشتن یا متنفر بودن، دوست داشتن یا نفرت داشتن از چیزی یا کسی است؛ قضاوت کردن یعنی قضاوت دربارهٔ چیزی مشخص. بر خلاف دیدگاه نادرستِ بسیاری، که به برنتانو و هوسرل ارجاع می دهند، این ابژههای قصدی[Intentional objects]، چیزهایی نیستند که در بیرون از ذهن به آنها اشاره کنیم، بلکه در درون ذهن به عنوان ویژگیهای كاملاً درونماندگار تجربه وجود دارند. براي مثال، ميتوانيم از اشياءخيالي متنفر باشیم یا به آنها شک کنیم. اما، حتی اگر قصدیتِ آگاهی برای رهایی از ایدئالیسم کافی نباشد، (⁽⁴⁹⁾ هیچ تجربهای وجود ندارد که فاقدِ ابژههای قصدی باشد.

به این ترتیب، قصدیت به عنوان اصطلاحی «چسبنده» [adhesive] عمل می کند و سوژه و ابژه را به هم به عنوان همبسته های دائمی [permanent correlate] یکدیگر ییوند می دهد. اما علاوه بر کارکرد چسبندگی، قصدیت کارکردی

«انتخابی» [selective] نيز دارد. زيرا قصدهای من[intentions] نه تنها نشان می دهند که من به جهان پیوسته ام [bonded] و یک آگاهی آزاد و غیرجسمانی نیستم، بلکه نشان می دهند که چه چیزی به طور ویژهای در زندگی ام، در مقایسه با دیگران، «در کانون توجه» [at issue] قرار دارد. تا حدودی ما همان چیزی هستیم که قصد [intend] می کنیم، و همین امر برای نویسندگان نیز صادق است. در جهان همینگوی،گاوبازی، عملیات نظامی، شکار و اغوای پرستاران در زمرهٔ رویدادهای محتمل و مكرر قرار مى گيرند؛ البته در آثار لاوكرفت، چنين حوادثى غيرقابل تصوراند. هنگام خواندن آثار لاوكرفت، اغلب با صداهایی بهظاهر انسانی روبهرو می شویم که زمزمههای نگران کنندهای از وزوز، لرزش، یا صداهای شرشر دارند، در حالی که چنین چیزهایی هرگز در جین آستن [Jane Austen] رخ نمی دهند. خواستگاریهای محلی انگلیسی و نبردهای ارثی آستن [Austen] نیز در جهان ادبی کافکا غایباند، جهانی که ابهاماتِ تردیدآمیزِ فرآیندهایِ قانونیاش در رمانی كه ساد [Sade] نوشته باشد، غيرقابل تصور خواهد بود. به همين ترتيب، ممكن است دریک کتاب فلسفی به طیف گستردهای از رویدادهای شگفتانگیز احتمالی راه دهیم، اما اگر رسالهای متافیزیکی، شامل گزارش مسابقه اسبدوانی یا تصاویر پورنوگرافیک باشد، حقیقتاً متحیر خواهیم شد. به این معنا، علاوه بر سخن گفتن از قصدیت به عنوان ویژگی کلی همه تجربه های آگاهانه، می توان از قصدیت های مشخص [specific] نيز سخن گفت كه جهانِ هر فرد يا هر اثر ادبى را تعريف

به بیان دقیق، دو نوعِ متمایز از قصدیت وجود دارد. یکی، قصدیت دستِ اول [first-hand] است که خودمان در هر لحظه داریم. دیگری، قصدیت دستِ دوم [second-hand] است که در شخص، حیوان یا شیئی بیجان مشاهده میکنیم (برگسون در رسالهاش درباره خنده، این امکان را نشان داد) (50)، یا هنگامی که

دربارهٔ جایگاهمان به عنوان کنشگران آگاه یا شخصیتهایی که در جهان نقشی ایفا می کنیم، تأمل می کنیم. برای مثال، داستانهای لاوکرفت اغلب از ما می خواهند مناظر شومی را که به سختی در قلمرو توصیف پذیر جای می گیرند، موجودات هیولایی ای را که به صورت ملموس نیمه آشکار می شوند، دانشگاههای معتبر و اعضای هیئت علمی آنها، و غیره را در نظر بگیریم. ولی ما همچنین با واکنشهای راویان داستانهایش، به همه این امور مواجه می شویم، راویانی که در حماسههای بزرگش، در وقایع توصیف شده، معمولاً به صورت شرکت کنندگانِ اول شخص حضور دارند. (51) دلیلِ طرح این نکته این است که حتی منتقد بزرگی مانند ویلسون، این دو سطح را با هم خلط می کند، هنگامی که او استعدادهای سبکی لاوکرفت را به روش زیر تحقیر می کند:

«یکی از بدترین عیوب لاوکرفت، تلاش دائمی اش برای برانگیختن انتظار خواننده، با به کار بردن صفاتی مانند «وحشتناک»، «ترسناک»، «هولناک»، «مهیب»، «غریب»، «ممنوع»، «نامقدس»، «ناپاک»، «کفرآمیز»، «جهنمی» و «دوزخی» در داستانهایش است. مسلماً یکی از قوانینِ اولیه برای نوشتنِ داستان وحشتناک موثر، این است که هرگز از هیچیک از این واژهها استفاده نکنید…». (52)

این درست است که به طور کلی یکی از قوانین خوب در نوشتن و اندیشیدن این است که نگذاریم صفاتی که به کار می بریم، کار را برایمان انجام دهند. اما در این مورد ویلسون اشتباه می کند. در آثار لاوکرفت، چنین صفتاتی به ندرت به عنوان ابزارهای اولیهٔ ضعیف، برای ارعاب خواننده به سوی وحشت، عمل می کنند-آنچنان که ویلسون القا می کند. در عوض، لاوکرفت آنها را بر توصیفی که از پیش کامل شده می افزاید، مانند ادویهای تقویت کننده که آشوب ذهنی راوی را منعکس می کند، نه درک مستقیم ما از صحنه. به عنوان مثال، این توصیفِ نویسههای

عجیبِ حک شده روی پایهٔ تندیس کثولهو را - که در لوئیزیانا پیدا شد- در نظر بگیرید:

«آنها، مانند موضوع [subject] و جنس، به شکلی وحشتناک کوچکترین قرابتی با نوع بشر نداشتند؛ پدیدهای ترسناک که گویای وجود چرخههای قدیمی و نامقدس حیاتی بود که دنیای ما و ادراکمان هیچ نقشی در آنها بازی نمی کرد. » (CC176)

برخلاف نظر ویلسون، این نوشته اصلاً بد نیست، علارغم ذکر شدنِ «وحشتناک»، «ترسناک» و «نامقدس». زیرا بار سنگین کار نه توسط خود این صفات، بلکه توسط توصیفِ قبلیِ تندیس و سرگردانی آشفتهٔ باستانشناسانی انجام می شود که فقط به بازرس لگراس کمک کوچکی می کنند. صفاتی که ویلسون محکوم می کند، صرفاً تصدیق و تقویتهایی از اموری هستند که ما قبلاً توسط صنعتگری ماهرانهٔ لاوکرفت، به باورِ آنها رهنمون شده ایم.

این اولین تقسیمبندیِ قصدیت است: تفاوت میان علاقهٔ اولیهای که ما به هر چیزی که در لحظه تجربه می کنیم داریم، و علاقهٔ ثانویهای که در دیگر عوامل قصدی مشاهده می کنیم. اما باید تقسیمبندیِ دومی را نیز بین قصدیت «کمیک» و «تراژیک» تشخیص دهیم؛ که ارسطو آن را با اصطلاحاتی تعریف می کند که باید کاملاً جدی گرفته شوند: «کُمدی قصد دارد انسان را بدتر از آنچه هست به تصویر بکشد، در حالی که تراژدی می کوشد او را بهتر از آنچه هست نمایان کند». (53) این تعریف را می توان بدون قید و شرطی پذیرفت، به شرطی که معنای «بهتر» و «بدتر» در این بافت روشن باشد. انسانها می توانند در در جنبههای مختلف مانند جایگاه اجتماعی، ثروت، هوش، صداقت اخلاقی، مهارت و رزشی یا زیبایی - بهتر را از کُمیک شدن در برخی مواقع، محافظت کند، و جایگاه پایین نیز مانع از وقوع را از کُمیک شدن در برخی مواقع، محافظت کند، و جایگاه پایین نیز مانع از وقوع تراژدی نمی شود. اغلب اوقات می توانیم نقصهای خانواده کِندی [Kennedy

[Family یا میس یونیورس [Miss Universe] را مسخره کنیم، هرچند آنها از نظر ثروت، موقعیت عمومی یا جذابیت جسمانی از ما برتر باشند. از سوی دیگر، می بینیم که بردگان، احمقها و فقرا می توانند جزء بزرگترین قهرمانان در ادبیات تراژیک باشند، ادبیاتی که قادر است دیکتاتورها و میلیونرها را به گریه بیاندازد. در نهایت، معنای «بهتر» و «بدتر» در اینجا تنها به این بستگی دارد که افراد انرژی خود را با جدیت صرف چه چیزهایی می کنند. شخصیت تراژیک با اشیاء و حوادثی درگیر است که احترام یا علاقه ما را برمی انگیزند، در حالی که شخصیت کمیک توجه خود را به چیزهایی معطوف کرده که ما آنها را مضحک می دانیم، از بینی های قرمز لاستیکی دلقک گرفته تا خودنمایی اجتماعی و اعتیادها و وسواسهای پوچ.

این ما را به نکته ی معروف وکلاسیک دیگری درباره کمدی و تراژدی می رساند. در پایان سمپوزیوم افلاطون، حاضران شنیدند که سقراط دربارهٔ دو ژانر استدلال می کند: «سقراط سعی می کرد به [آگاتون و آریستوفان] ثابت کند که نویسندگان باید بتوانند هم کمدی و هم تراژدی بنویسند: نمایشنامهنویسِ تراژیک ماهر باید شاعر کمیک نیز باشد. ». گذشته از چهرههایی مانند شکسپیر که آشکارا بر هر دو ژانر تسلط داشتند، به آسانی شواهدی می توان یافت که کمدی و تراژدی آن چنان به هم نزدیک اند که به راحتی به یکدیگر تبدیل می شوند. اگر مومبوِ دلقک هنگام ساختن حیوانات بادکنکی برای کودکان در مرکز خرید، بر اثر ایست قلبی بمیرد، شاهدِ وارونگیِ ناگهانی از کمیک به تراژیک خواهیم بود. به همین ترتیب، اگر تنها قربانی خیانت زناشویی - در نمایشِ کمدیا دل آرته [commedia dell arte] - هارلکین [Harlequin] باشد؛ یا اگر نابودگرِ توکیو به جای بمب اتمی واقعی، هیولایی خزنده و غیرقابل باور باشد، آنگاه حتی خیانتِ زناشویی و مرگ دسته هیولایی خزنده و غیرقابل باور باشد، آنگاه حتی خیانتِ زناشویی و مرگ دسته هیولایی خزنده و غیرقابل باور باشد، آنگاه حتی خیانتِ زناشویی و مرگ دسته جمعی ههم، می تواند باعث خندههای دلچسب شوند.

اما از این مثالها جالبتر، ترکیبی عامدانه و کنترل شده از کمیک و تراژیک به طور همزمان [simultaneously] است. و اين چيزي است كه لاوكرفت به خوبي انجام می دهد؛ با عنصر تراژیک که معمولاً، مستقیماً از وحشت هایی که برای ما به تصویر می کشد، ناشی می شود؛ و جنبهٔ کُمیک که از پاسخ خنده دارِ مؤدبانه یا محافظه كارانهٔ قهرمان لاوكرفتي به حوادثي ناشي مي شود كه ما مي دانيم فاجعه بارتر از چیزی هستند که او به آن مظنون است. برای مثال، هنگامی که راوی گفت وگویکش را با زادوی مست در اسکلههای اینسموث به پایان می رساند، چنین مىخوانيم: «يا! يا! كثولهو فتاكن! فنگلوئي مگلوناف كثولهو راليه وگا-ناگل فتاگن —زادوک پیر به سرعت به هذیانگویی مطلق فرو میرفت ...» (SI622) اما این، صرفاً طغیانی که ناشی از مستی باشد، نیست؛ و ما خوانندگان به خوبی می دانیم که راوی، با وجود خطر قریب الوقوعی که از آن کاملاً بی خبر است، تبدیل به چهرهای کمیک میشود. چند صفحه بعد، با پایان یافتن داستان وحشتناک زادوک، ترس راوی مانع از به زبان آوردن چنین جملهای نمیشود:« شاید بعداً می توانستم داستان را غربال کنم و هستهای از تمثیل تاریخی را از آن بیرون بكشم» (SI625)؛ به وحشتِ كيهاني، كه ما خوانندگان مي دانيم در حال آشكار شدن است، پاسخی داده می شود که به طرز مسخرهای نازکنارنجی و آکادمیک است. {این} اثر همزمان هم کمیک و هم تراژیک است. این یکی از ویژگیهای همیشگی لاوکرفت به عنوان نویسنده است، که نباید در ادامه فراموش شود.

سبک و محتوا

Style and Content

هر نویسنده یا هنرمند برجستهای، با سبکی متمایز شناخته می شود. این سبک را نمى توان به شيوهاى " تجربه گرايانه"، با جمع آورى فهرستى از تمام آثار خلق شده توسط آن شخص، به طور کامل توضیح داد. در عوض، باید از مفهومی واقع گرایانه [Realist concept] از سبک دفاع کنیم؛ سبک به مثابهٔ چیزی که هرگز در هیچ فهرست محدودی از آثار، تماماً تجسم نمی یابد. اگر پیکاسو مجموعهای از نقاشی های مونت سنت-ویکتوار را خلق می کرد، احتمالاً به عنوان آثار پیکاسو قابل شناسایی بودند، همانگونه که مجموعهای نقاشی های گیتار از سزان، آشکارا متعلق به سزان می بودند، نه پیکاسو. وقتی برخی از رفتارهای دوستمان را «خارج از شخصیت» او توصیف میکنیم، منظورمان صرفاً این نیست که آن اعمال با رفتارهای واقعی گذشتهاش ناسازگار به نظر میرسند، بلکه آن اعمال بهنوعی با سبک دوستمان همخوان نیستند. برخی رفتارها ممکن است در بوستون نوعی قدرت نمایی اجتماعی [tours de force] باشند؛ اما در لس آنجلس نابه جا به نظر بیایند، و برعکس. خود اشیاء[Objects] نیز می توانند واجد سبک باشند، با توجه به اینکه یک پرتقال یا نعل اسب چیزی فراتر از هر نمایهٔ بصری مشخص، در هر لحظه معين است.

اما همانطور که در اوایل این کتاب اشاره شد، بسیار سادهانگارانه است که سبک را سرچشمه همهٔ عمق فکری، و محتوا را صرفا عرصه سطحی بودن و پیش پاافتادگی بدانیم. جهان لاوکرفت تنها در شیوهاش برای نگهداشتن اشیاء [Objects] در فاصلهای پسنشسته، یا تقسیم آنها به دوازده یا تعداد بیشتری سُطوح تبآلود، خلاصه نمی شود. زیرا یکی از ویژگی های لاوکرفت این است که راویانش معمولاً

آکادمیسینهای کمحرفی هستند که بهصورت منفعلانه وحشتهای در حال وقوع را نظاره میکنند، نه مردان کنشگری که گاوبازی کنند یا در نبرد زخمی شوند، مانند (شخصیتهای)همینگوی. به همین سان، فلسفه صرفاً مقاومتی در برابر جزماندیشی به نفع حکمت نیست: که میتوان آن را دوست داشت اما هرگز قابل احراز نیست. در عوض، هر فلسفهای سرانجام به اعتقاد راسخی میرسد که خود نوعی جزم نیز به شمار می آید. از این گذشته، ما لایبنیس را نه از طریق عدم قطعیتهای مُرددِ عشقِ غیردگماتیکش به حکمت، بلکه از رهگذر مجموعهای مشخص از آموزههای مرتبط با نامش بهتر می شناسیم.

به یک معنا، تعامل بین سبک و محتوا موضوع محوری این کتاب است. عنوان "رئالیسم غریب" نشان می دهد که هدف ما کاوش از منظر لاو کرفت، برای دستیابی به درکِ عمیق تری از رئالیسم، فراتر از آنچه معمول است، می باشد. بیشتر نظریههای رئالیستی در فلسفه، ماهیتی «بازنمایانه» [representational] دارد. چنین نظریههایی نه تنها معتقدند که دنیای واقعی مستقل از هرگونه تماسِ انسانی با آن، وجود دارد، بلکه معتقدند که این واقعیت را می توان به طور کامل از طریق یافتههای علوم طبیعی یا برخی روشهای دیگرِ دانش[knowledge]، منعکس کرد. اظهارات این کتاب علیه بازنویسی و حماقت تمام محتوا، شدیداً نشان می دهد که چنین چیزی غیرممکن است. هیچ واقعیتی را نمی توان به شکلی بی واسطه به هرگونه بازنمایی ترجمه کرد. واقعیت، فی نفسه غریب است؛ زیرا با هر تلاشی برای بازنمایی یا اندازه گیری آن، ناسازگار [incommensurable] است. لاو کرفت از بازنمایی یا اندازه گیری آن، ناسازگار [incommensurable] است. لاو کرفت از جیزی را بدون گفتن آن بگوییم [how to say something without saying it] و با به اصطلاح فلسفی، چگونه حکمت را دوست بداریم بدون در اختیار داشتن

آن. وقتی نوبت به درک واقعیت میرسد، توهم[illusion] و اشارهٔ ضمنی [innuendo] بهترین ابزارهایی هستند که در اختیار داریم.

در بخش دوم، از این تأملات فلسفی كلی فاصله می گیریم و به طور مفصل به سبک بخش های متعددی از آثار لاوکرفت می پردازیم. صد عدد گرد خوبی است که نشان دهندهٔ تلاشی عظیم است، و به همین دلیل من يكصد قطعه جالب لاوكرفتي را انتخاب كردهام و حدود دوازده قطعه را از هـر هشـت داسـتان مشـهور گـزينش كـردهام. اگرچـه داسـتانها را بـه ترتیب زمانی پوشش می دهم، اما بر روی خلاصه های داستانی تمرکز نمی کنم. در عوض، تکنیک ما این خواهد بود که فرازها را مورد به مورد برسى كنيم و كشف كنيم راز اثرگذاري آنها چيست. يكى از روشهاى تعیین این امر، روش ویرانی [ruination] است. با کشفِ اینکه چگونه يك قطعة معين ممكن است بدتر[worse] شود، ما روش غيرمستقيمي برای قدردانی از فضایل آن می ابیم. در موارد معدودی، برای نویسندهای به مهارت لاوکرفت نیز می توان بهبودهایی [improvements] (برای فرازهایش } پیشنهاد کرد. به عنوان مثال، شخصاً مایلم پاراگراف آغازین «زمزمهگری در ظلمت» را - که داستان را با شگری ناشیانه از میانه « ماجر/[in medias res] شروع می کند - حدف کنم و به جای آن مستقیماً با پاراگراف دوم آغاز کنم، که بیپیرایه و واقعگرایانه است: « تا آنجا که به من مربوط می شود، کُل ماجرا با سیل های تاریخی و بی سابقهٔ ورمونت در سوم نوامبر 1927 آغاز شد...» (WD415) در پایان ایسن تمرین مفصل، ما در موقعیت قوی تر خواهیم بود تا اینکه تأملاتی را به صورت كُلى درباره رئاليسم و شيوه دسترسى غيرمستقيم به واقعيت ارائه کنیم، ویژگیای که در سراسر داستانهای لاوکرفت مشهود است.

یادداشت ها:

- 1. Michel Houellebecq, H.P. Lovecraft: Against the World, Against Life, trans. D. Khazeni. (San Francisco: Believer Books, 2005.) Page 41.
- 2. The other main authors working in the OOO current are Ian Bogost, Levi Bryant, and Timothy Morton. While all of them endorse the withdrawal of real objects from their transient sensual qualities, none are likely to endorse in full the fourfold structure I defend, in which real and sensual objects are paired with both real and sensual qualities. See Graham Harman, The Quadruple Object. (Winchester, UK: Zero Books, 2011.)
- **3**. Graham Harman, "On the Horror of Phenomenology: Lovecraft and Husserl," Collapse IV (2008), pp. 333-364.
- **4.** Edmund Wilson, Literary Essays and Reviews of the 1930's and 1940's. (New York: Library of America, 2007.) Page 700.
- 5. Wilson, Literary Essays and Reviews of the 1930's and 1940's pp. 701-2.
- **6**. Wilson would be no happier about the inclusion of "pulp" detective writers Raymond Chandler and Dashiell Hammett, whose writing he also disdains. See Wilson's contemptuous 1945 essay on detective fiction, "Who Cares Who Killed Roger Ackroyd?" In Wilson, Literary Essays and Reviews of the 1930's and 1940's, pp. 677-683.
- 7. Clement Greenberg, The Collected Essays and Criticism, Volume 4: Modernism with a Vengeance, 1957-1969. (Chicago: Univ. of Chicago Press, 1993). Page 118.
- 8. Wilson, Literary Essays and Reviews of the 1930's and 1940's, p. 702.
- 9. Cleanth Brooks, The Well Wrought Urn. (New York: Harcourt, Brace, & World, 1947.) See especially Chapter 11, "The Heresy of Paraphrase."

t.me/TheNaqb

- 10. Wilson, Literary Essays and Reviews of the 1930's and 1940's, p. 701.
- 11. Slavoj Žižek, The Parallax View. (Cambridge, MA: MIT Press, 2006). Page 11.
- 12. Žižek, The Parallax View, p. 12.
- 13. Slavoj Žižek/F.W.J. Schelling, The Abyss of Freedom/Ages of the World, with the Schelling portion trans. J. Norman. (Ann Arbor, MI: Univ. of Michigan Press, 1997.) Pages 71-72.
- **14**. Žižek, in Žižek/Schelling, The Abyss of Freedom/Ages of the World, p. 72.
- 15. It is useful to compare ostensibly similar examples of dispute in books by Bruno Latour and Quentin Meillassoux. On pages 64-67 of Latour's Science in Action (Cambridge, MA: Harvard Univ. Press, 1987) we have a potentially endless argument between a scientist and a dissenter. On pages 55-59 of Meillassoux's After Finitude, trans. R. Brassier (London: Continuum, 2008) the argument is between a dogmatic theist and an equally dogmatic atheist. In Latour's pragmatic approach, the quarrel terminates only when someone gives up. In Meillasoux's speculative approach, it ends when the speculative philosopher comes along and provides the correct answer that transcends both of the dogmatic ones. My own approach lies midway between those of Latour and Meillassoux: one of the two proverbs may turn out to be more true than the other (unlike for Latour), but the matter is not to be decided by directly accessible literal proof (unlike for Meillassoux). There are many truths and there is one reality, but their relationship must remain oblique rather than direct. The whole of the present book is based on this notion of a purely oblique access to a genuine reality, which Lovecraft grasps better than any other writer of fiction.

- **16**. Martin Heidegger, Towards the Definition of Philosophy, trans. T. Sadler. (London: Continuum, 2008.) Pages 56-58.
- 17. Martin Heidegger, Being and Time, trans. J. Macquarrie & E. Robinson. (New York: Harper, 2008.)
- **18**. For the most elaborate version, see Graham Harman, Tool-Being: Heidegger and the Metaphysics of Objects. (Chicago: Open Court, 2002.)
- **19**. Alfred North Whitehead, Process and Reality. (New York: The Free Press, 1978.) Page 11.
- **20**. For a discussion of this point, see Graham Harman, Guerrilla Metaphysics: Phenomenology and the Carpentry of Things. (Chicago: Open Court, 2005.) Pages 110-116.
- 21. From "The Playboy Interview: Marshall McLuhan," Playboy, March 1969. Available online at http://www.mcluhanmedia.com/m_mcl_inter_pb_01.html
- **22**. Published posthumously as Marshall & Eric McLuhan, Laws of Media: The New Science. (Toronto: Univ. of Toronto Press, 1992.)
- **23**. Clement Greenberg, "Modern and Postmodern," in Late Writings, ed. R. Morgan. (Minneapolis: University of Minnesota Press, 2003.) Page 28.
- **24**. Greenberg, "Avant-Garde and Kitsch." In The Collected Essays and Criticism, Volume 1: Perceptions and Judgments, 1939-1944. Pages 5-22.
- **25**. Wilson, Literary Essays and Reviews of the 1930's and 1940's, pp. 701-2.
- **26**. H.P. Lovecraft, Collected Essays. Volume 2: Literary Criticism, ed. S.T. Joshi. (New York: Hippocampus Press, 2004.) Pages 82-135.
- 27. Wilson, Literary Essays and Reviews of the 1930's and 1940's, p. 702.
- 28. Lovecraft, Collected Essays. Volume 2: Literary Criticism, pp. 178-182.

- 29. Lovecraft, Collected Essays. Volume 2: Literary Criticism, p. 178.
- 30. Lovecraft, Collected Essays. Volume 2: Literary Criticism, p. 179.
- 31. Lovecraft, Collected Essays. Volume 2: Literary Criticism, p. 180.
- **32**. Lovecraft, Collected Essays. Volume 2: Literary Criticism, p. 181.
- 33. Lovecraft, Collected Essays. Volume 2: Literary Criticism, p. 178.
- 34. Lovecraft, Collected Essays. Volume 2: Literary Criticism, p. 178.
- **35**. Lovecraft, Collected Essays. Volume 2: Literary Criticism, p. 179.
- 36. Lovecraft, Collected Essays. Volume 2: Literary Criticism, p. 179.
- **37**. Michel Houellebecq, H.P. Lovecraft: Against the World, Against Life, p. 32.
- **38**. The 2008 article is the aforementioned "On the Horror of Phenomenology: Lovecraft and Husserl," pp. 333-364. The theme of the gap between sensual objects and sensual qualities in Husserl is addressed in detail in Chapter 2 of my book The Quadruple Object.
- **39**. For one of numerous examples of misreadings of what Brentano means by "intentionality," see Thomas Metzinger's Being No One: The Self-Model Theory of Subjectivity (Cambridge, MA: MIT Press), p. 16. See also my article "The Problem with Metzinger," Cosmos and History, vol. 7, no. 1 (2011), pp. 7-36.
- **40**. G.W. Leibniz, "Monadology." In Philosophical Essays, trans. R. Ariew & D. Garber. (Indianapolis: Hackett, 1989.)
- **41**. Xavier Zubíri, On Essence, trans. A.R. Caponigri (Washington: Catholic University Press, 1980.)
- 42. Harman, The Quadruple Object, Chapter 9.
- **43**. Martin Heidegger, Elucidations of Hölderlin's Poetry, trans. K. Hoeller. (Amherst, NY: Humanity Books, 2000). Page 52.

- **44**. Harman, "On the Horror of Phenomenology: Lovecraft and Husserl," p. 338.
- **45**. Friedrich Nietzsche, Ecce Homo & The Antichrist, trans. T. Wayne. (New York: Algora Publishing, 2004.) Page 30.
- 46. Harman, Guerrilla Metaphysics. Pages 101-124.
- **47**. Greenberg, The Collected Essays and Criticism, Vol. 1: Perceptions and Judgments, 1939-1944, p. 66.
- **48**. Franz Brentano, Psychology from an Empirical Standpoint, trans. A.C. Rancurello et al. (London: Routledge, 1995.) A more literal translation of the title would be Psychology from the Empirical Standpoint.
- **49**. The already classic discussion of how intentionality does not escape the human-world correlate is Meillassoux, After Finitude. See especially pp. 5 ff.
- **50**. Henri Bergson, Laughter: An Essay on the Meaning of the Comic. (Rockville, MD: Wildside Press, 2008.)
- **51**. Of the eight stories serving as the focus of Part Two below, only "The Dunwich Horror" and "The Dreams in the Witch House" use an omniscient third-person narrator. In the other six, the narrator is more or less personally involved in the events being described, as is generally the case in Poe as well. "The Colour Out of Space" presents the special situation of a first-person narrator relating events from decades ago, of which he himself was told by an aged eyewitness of the time.
- **52**. Wilson, Literary Essays and Reviews of the 1930's and 1940's, pp. 7012.
- **53**. Aristotle, Poetics, trans. S.H. Butcher. (CreateSpace, 2011.) Page 14.
- **54**. Plato, Symposium, trans. A. Nehamas. (Indianapolis: Hackett, 1987.) Page 77.

75 - رئاليسم غريب: لاوكرفت و فلسفه